



# เป็นปีกแผ่นด้วยความสัตย์จริง



**HARSCO**

หลักจรรยาบรรณทางธุรกิจของเรา

# สารบัญ

สารจากผู้บริหารสูงสุดของเรา .....	3				
ค่านิยมของเรา .....	4				
<b>1. พันธกรณีต่อหลักจรรยาบรรณ .....</b>	<b>5</b>	<b>3. พันธกรณีต่อบริษัท .....</b>	<b>21</b>	<b>5. พันธกรณีต่อ ตลาด .....</b>	<b>45</b>
1.1 จุดประสงค์ของหลักจรรยาบรรณ .....	6	3.1 ข้อมูลลับ .....	22	5.1 การต่อต้านการให้สินบน .....	46
1.2 การพูดออกมา .....	8	3.2 ทรัพย์สินทางปัญญา .....	24	5.2 การต่อต้านการฟอกเงิน .....	48
1.3 สายด่วนความซื่อสัตย์ .....	10	3.3 ทรัพย์สินของบริษัท .....	26	5.3 การต่อต้านการฉ้อโกง .....	49
1.4 การละเมิดหลักจรรยาบรรณ .....	11	3.4 การบันทึกทางธุรกิจ .....	28	5.4 การค้าขายระหว่างประเทศ .....	50
1.5 นโยบายต่อต้านการตอบโต้ .....	12	3.5 การสื่อสารภายนอก .....	30	5.5 การค้าภายใน .....	52
1.6 ความรับผิดชอบของฝ่ายบริหาร .....	13	3.6 สื่อทางสังคม .....	31	5.6 การต่อต้านการผูกขาด .....	54
จัดการ .....	13	3.7 ผลประโยชน์ทับซ้อน .....	33	5.7 การค้าขายที่เป็นธรรม .....	55
<b>2. พันธกรณีต่อเพื่อนร่วมงาน .....</b>	<b>14</b>	3.8 ของกำนัลและนันทนาการ .....	<b>37</b>	<b>6. พันธกรณีต่อสังคม .....</b>	<b>56</b>
2.1 ความสมัครสมานเป็นหนึ่ง .....	15	<b>4. พันธกรณีต่อลูกค้า ชีพพลายเออร์ .....</b>	<b>39</b>	6.1 กิจกรรมทางพลเมือง ทางการศึกษา .....	57
เดียวกัน .....	15	4.1 กิจกรรมทางการตลาดและการ .....	40	และทางการเมือง .....	57
2.2 ไม่มีการแบ่งแยก .....	16	ขาย .....	40	6.2 สิทธิมนุษยชน .....	58
2.3 อีสระจากการคุกคาม .....	17	2.2 การทำสัญญาที่สมเหตุผล .....	41	6.3 การปกป้องสิ่งแวดล้อม .....	59
2.4 สุขภาพและความปลอดภัย .....	19	2.3 ความสัมพันธ์กับทางชีพพลาย .....	43		
		เออร์ .....	43	<b>ทรัพยากร .....</b>	<b>60</b>
		2.4 การมีส่วนร่วมกับบุคคลที่สาม .....	44	<b>อภิธานศัพท์ .....</b>	<b>61</b>
				<b>ดัชนี .....</b>	<b>63</b>

## สารจากผู้บริหารสูงสุดของเรา



“หลักจรรยาบรรณของเรา  
ของเกือบทุก ๆ อย่าง  
ที่เราทำในทางธุรกิจ  
หรือในฐานะพนักงาน  
และสมาชิกที่เชื่อถือได้  
ของชุมชนของเรา”

ผมภูมิใจที่จะนำเสนอหลักจรรยาบรรณทางธุรกิจ  
ของ Harsco แก่พวกคุณ หลักจรรยาบรรณของเรา  
เกือบทุก ๆ อย่างที่เราทำในทางธุรกิจ หรือใน  
ฐานะพนักงานและสมาชิกที่เชื่อถือได้ของชุมชน  
ของเรา ซึ่งเปรียบดั่งเข็มทิศแห่งศีลธรรมของ  
พวกเราที่คอยชี้นำไปในทางแห่งจริยธรรม เพื่อ  
ช่วยพวกเราในการตัดสินใจและเลือกทางที่ดี

หลักจรรยาบรรณของเรานั้นแสดงให้เห็นถึง  
วิธีเปลี่ยนค่านิยมของ Harsco เป็นพฤติกรรม  
ประจำวัน เป็นเหมือนแนวทางในการดำเนิน  
ธุรกิจด้วยความซื่อสัตย์ จงใช้หลักจรรยาบรรณ  
นี้ เมื่อคุณต้องเผชิญกับการตัดสินใจที่ยาก  
ลำบากในการทำงานแต่ละวัน ไม่ว่าคุณจะ  
ทำงานให้กับหนึ่งในโรงงานของเรา ในสถาน  
ที่ปฏิบัติงาน หรือจากที่แห่งอื่นก็ตาม ให้อ่าน  
หลักจรรยาบรรณ เมื่อคุณอยากทำให้มั่นใจ  
ว่าการกระทำนั้นเหมาะสมและสอดคล้องตาม  
นโยบายของเราหรือไม่

หากมีสิ่งใดในหลักจรรยาบรรณของเราไม่  
ชัดเจนต่อคุณ หรือคุณไม่แน่ใจว่าต้องทำสิ่ง  
ใด ให้พูดคุยกับทางผู้จัดการของคุณ ฝ่าย  
จริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก หรือหนึ่ง  
ในบุคลากรอื่น ๆ ของเรา หากคุณเห็นหรือ  
สงสัยว่ามีการละเมิดหลักจรรยาบรรณของ  
เรา นโยบายของเรา กระบวนการของเรา หรือ  
กฎหมาย ให้รายงานต่อสายด่วนความซื่อสัตย์  
ของ Harsco

การกระทำและการรับรู้ที่สิ่งใดถูกต้องเป็น  
กุญแจสำคัญในการคงรักษาประเพณีของเรา  
ประเพณีที่มีมานานกว่า 160 ปี นับแต่ก่อตั้ง  
บริษัท หลักจรรยาบรรณของเราคอยเชื่อมเรา  
เข้าหาค่านิยมของเราและเข้าหากันและกัน  
เป็นปีกแผ่นด้วยความซื่อสัตย์จริง พวกเราแต่ละ  
คนต่างมีส่วนร่วมที่สำคัญต่อความสำเร็จของ  
เราต่อไป

Nick Grasberger  
ประธานและผู้บริหารสูงสุด

# ค่านิยมของเรา

ค่านิยมและระบบทางธุรกิจของ Harsco มีความสัมพันธ์กัน ทั้งสองสิ่งนี้เป็นแกนหลักแห่งกฎและหลักปฏิบัติที่ช่วยนิยามลักษณะและจุดมุ่งหมายของบริษัท Harsco ทั่วทั้งโลกของเรา ซึ่งมีศูนย์กลางคือ หลักจรรยาบรรณของเรา

## ระบบทางธุรกิจของ Harsco (ภายนอก)

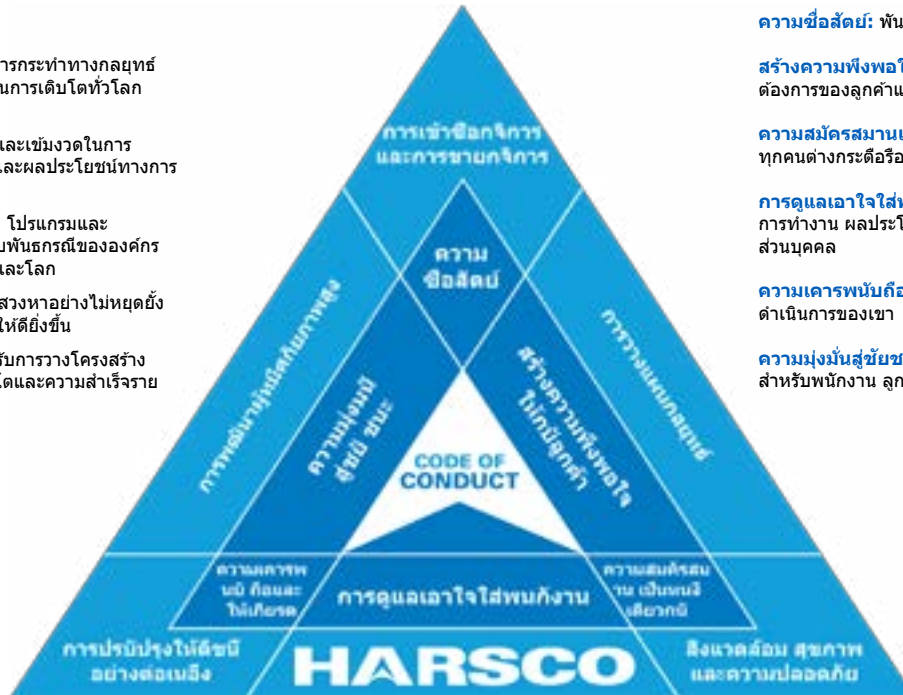
**การเข้าซื้อกิจการและการขายกิจการ:** การกระทำทางกลยุทธ์ตามผลงานในการสนับสนุนของจุดประสงค์ในการเติบโตทั่วโลกของ Harsco

**การวางแผนกลยุทธ์:** กระบวนการที่มั่นคงและเข้มงวดในการแยกแยะโอกาสสำหรับการเติบโตทางธุรกิจและผลประโยชน์ทางการแข่งขันอย่างต่อเนื่อง

**สิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัย:** โปรแกรมและกระบวนการรักษาระเบียบวินัยที่สอดคล้องกับพันธกิจขององค์กรของเรา เพื่อไม่ให้เป็นอันตรายต่อประชาชนและโลก

**การปรับปรุงให้ดีขึ้นอย่างต่อเนื่อง:** การแสวงหาอย่างไม่หยุดยั้งในการปรับปรุงในทุกแง่มุมทางธุรกิจของเราให้ดียิ่งขึ้น

**การพัฒนาผู้ที่มีศักยภาพสูง:** วิธีการที่ได้รับการวางโครงสร้างผ่านวงจรชีวิตของพนักงานที่เน้นย้ำการเติบโตและความสำเร็จรายบุคคลซึ่งสอดคล้องกับกลยุทธ์ทางธุรกิจ



## ค่านิยม (ภายใน)

**ความซื่อสัตย์:** พันธกรณีอันแน่วแน่ต่อหลักจริยธรรม

**สร้างความพึงพอใจให้กับลูกค้า:** ชะเงใจลูกค้าโดยการคาดการณ์ความต้องการของลูกค้าและกระทำอย่างต่อเนื่อง

**ความสมัครสมานเป็นหนึ่งเดียวกัน:** มุ่งมั่นในการสร้างสภาพแวดล้อมที่ทุกคนต่างกระตือรือร้น

**การดูแลเอาใจใส่พนักงาน:** ยึดมั่นในความปลอดภัย สภาพแวดล้อมการทำงาน ผลประโยชน์การแข่งขันในตลาด และการลงในการพัฒนาส่วนบุคคล

**ความเคารพนับถือและให้เกียรติ:** เคารพต่อบุคลากรทุกท่านและการดำเนินการของเขา

**ความมุ่งมั่นสู่ชัยชนะ:** มุ่งสู่ชัยชนะผ่านการสร้างค่านิยมอันยอดเยี่ยมสำหรับพนักงาน ลูกค้า และผู้ถือหุ้นของเรา



# 1. พันธกรณีต่อหลักจรรยาบรรณ

- 1.1 จุดประสงค์ของหลักจรรยาบรรณ
- 1.2 การพูดออกมา
- 1.3 สายด่วนความซื่อสัตย์
- 1.4 การละเมิดหลักจรรยาบรรณ
- 1.5 นโยบายต่อต้านการดอบโต
- 1.6 ความรับผิดชอบของฝ่ายบริหารจัดการ

## ทำไมจึงสำคัญ

หลักจรรยาบรรณของเราช่วยให้คุณเปลี่ยนค่านิยมของ Harsco เป็นการกระทำประจำวัน เมื่อก่อนนำหลักจรรยาบรรณนี้ไปใช้ในการทำงาน คุณได้นำส่วนที่ดีที่สุดของตัวเอง เพื่อนร่วมงานของคุณ และคนอื่น ๆ ที่คุณทำธุรกิจด้วย เปรียบเหมือนคุณได้สร้างทีมแห่งชัยชนะขึ้นมา

# 1.1

## จุดประสงค์ของหลักจรรยาบรรณ



พฤติกรรมที่เป็นธรรม สุจริต และมีจริยธรรม เป็นดั่งลักษณะพื้นฐานแห่งวัฒนธรรมทางจริยธรรม และวัฒนธรรมทางจริยธรรมคอยเป็นแรงบันดาลใจในการทำงานที่ดี เมื่อคุณปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณของเรา คุณก็เปรียบเสมือนผู้สนับสนุนคนสำคัญของวัฒนธรรมของเรา เมื่อคุณและเพื่อนร่วมงานประพฤติตนอย่างมีจริยธรรม ที่ทำงาน และเข้าใจความแตกต่างระหว่างสิ่งใดที่ยอมรับได้และสิ่งใดที่ยอมรับไม่ได้ พวกเราจะแข็งแกร่งขึ้น ยิ่งมีทีมที่เป็นดั่งแรงบันดาลใจมาก ก็ยิ่งดีต่อการบรรลุตามเป้าหมายของเรา

หลักจรรยาบรรณมีผลใช้กับพนักงานของ Harsco ทุกคนทั่วโลก เราคาดหวังกับผู้ที่สัญญา ที่ปรึกษา ตัวแทน ซัพพลายเออร์ และบุคคลที่สามที่เป็นคู่ค้าทางธุรกิจของเราทุกคนให้ปฏิบัติตามบทบัญญัติของหลักจรรยาบรรณของเรา เมื่อร่วมงานกับเรา หากคุณมีหน้าที่รับผิดชอบต่อความสัมพันธ์ของบุคคลที่สามของ Harsco คนใดก็ตาม ทำให้มั่นใจว่าสัญญาหรือข้อตกลงบริการส่วนตัวมีข้อกำหนดที่เหมาะสม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อ [ฝ่ายกฎหมาย](#) เพื่อขอคำแนะนำ



### เป็นหน้าที่ของเรา

- ✓ ใช้ชีวิตตามค่านิยมของเรา: ความซื่อสัตย์ ทำให้ลูกค้าพึงพอใจ ความเป็นหนึ่งเดียว ดูแลเอาใจใส่พนักงาน ให้เคารพ และความมุ่งมั่นสู่ชัยชนะ
- ✓ ปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณ นโยบายของเรา กระบวนการของเรา และกฎหมาย
- ✓ หลีกเลี่ยงการประพฤติที่ไม่เหมาะสม
- ✓ จงสุจริต เที่ยงธรรม และเชื่อถือได้
- ✓ ถามคำถาม
- ✓ มองหาความช่วยเหลือ เมื่อใดที่คุณไม่มั่นใจว่าสิ่งใดถูกต้อง

หลักจรรยาบรรณของเราเป็นหลักสากล เพราะว่าเราประกอบธุรกิจ ในหลายประเทศ และคุณยังมีส่วนรับผิดชอบ ในการปฏิบัติตามกฎหมายในที่ที่คุณปฏิบัติงานด้วย ซึ่งรวมถึงกฎข้อบังคับของทางสหรัฐฯ ที่บังคับใช้ภายนอกสหรัฐฯ หากกฎหมายหรือขนบธรรมเนียมท้องถิ่นขัดแย้งกับหลักจรรยาบรรณ ให้ปฏิบัติตามข้อกำหนดที่เข้มงวดกว่า หรือติดต่อ [ฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแล](#) หรือ [ฝ่ายกฎหมาย](#) เพื่อขอคำแนะนำ

วิธีใช้หลักจรรยาบรรณ หลักจรรยาบรรณของเราได้มอบแนวทางกฎหมายและหลักจริยธรรมพื้นฐานที่คุณต้องปฏิบัติตามในการตัดสินใจที่ถูกต้อง อย่างไรก็ตาม ก็ไม่สามารถแก้ปัญหาในสถานการณ์ทางจริยธรรมที่คุณต้องเผชิญในการทำงานได้ทุกสถานการณ์ หากคุณเผชิญ

กับบางสิ่งหลักจรรยาบรรณไม่ครอบคลุมและทางที่ถูกต้อมนั้นไม่ชัดเจน ให้ขอความช่วยเหลือจากผู้จัดการของคุณ หรือติดต่อบุคลากรใด ๆ ที่อยู่ในหมวดทรัพยากร ให้ใช้สามัญสำนึกและสติสัมปชัญญะอยู่เสมอในทุก ๆ สถานการณ์ นอกจากนี้ คุณอาจต้องการเข้าถึงนโยบายอย่างละเอียดของเรา ซึ่งสามารถเข้าถึงแบบออนไลน์ได้ผ่านพอร์ทัลการแลกเปลี่ยนข้อมูลของ Harsco หากคุณไม่สามารถเข้าใช้คอมพิวเตอร์ของบริษัทได้ ทางผู้จัดการของคุณหรือตัวแทนฝ่ายทรัพยากรมนุษย์ท้องถิ่นสามารถมอบนโยบายให้คุณได้

## ถ้าหาก...

- ก.** ข้อกำหนดบางข้อ ณ ที่ทำงานของเราดูเหมือนจะแตกต่างจากสิ่งที่หลักจรรยาบรรณกำหนด
- ค.** คุณควรปฏิบัติตามข้อกำหนดที่เข้มงวดมากกว่า หากคุณไม่แน่ใจหรือมีข้อสงสัย ให้บอกหัวหน้างานหรือปรึกษาฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก เพื่อขอคำแนะนำ



# 1.2

## การพูดออกมา



พวกเราทุกคนต่างแบ่งปันพันธกรณีในการพูดออกมา เมื่อสงสัยถึงพฤติกรรมที่ผิดจริยธรรม ซึ่งเป็นการส่งเสริมสถานที่ทำงานในเชิงบวก และยกระดับชื่อเสียงของเราในฐานะบริษัท ปรีกษาหาหรือเรื่องข้อกังวลใด ๆ ได้ตลอดเวลา อย่านทนต่อพฤติกรรมที่ไม่เหมาะสม หากคุณเห็นหรือสงสัยว่ามีการละเมิดหลักจรรยาบรรณของเรา นโยบายของเรา กระบวนการของเรา หรือกฎหมาย ให้พูดออกมา

หากคุณมีข้อสงสัยหรือสงสัยว่ามีการละเมิดหลักจรรยาบรรณของเรา ให้พูดคุยกับทางหัวหน้างานทันที เขาหรือเธอคือตำแหน่งที่ดีที่สุดที่จะเข้าใจข้อกังวลของคุณ

### อย่าแก้ตัว ให้พูดออกมา!

การแก้ตัวสามารถทำให้เราตกอยู่ในความเสี่ยงได้

“ไม่ใช่ปัญหาของฉัน”

“ฉันจะรอให้เรื่องมันเกิดอีกครั้ง”

“แค่เรื่องเล็ก ๆ ไม่คุ้มหรอก”

“แค่ครั้งเดียวเอง คงไม่ทำร้ายใครหรอก”

“ไม่ช่วยให้อะไรแตกต่างไปหรอก”

“ไม่ใช่หน้าที่ของฉัน”

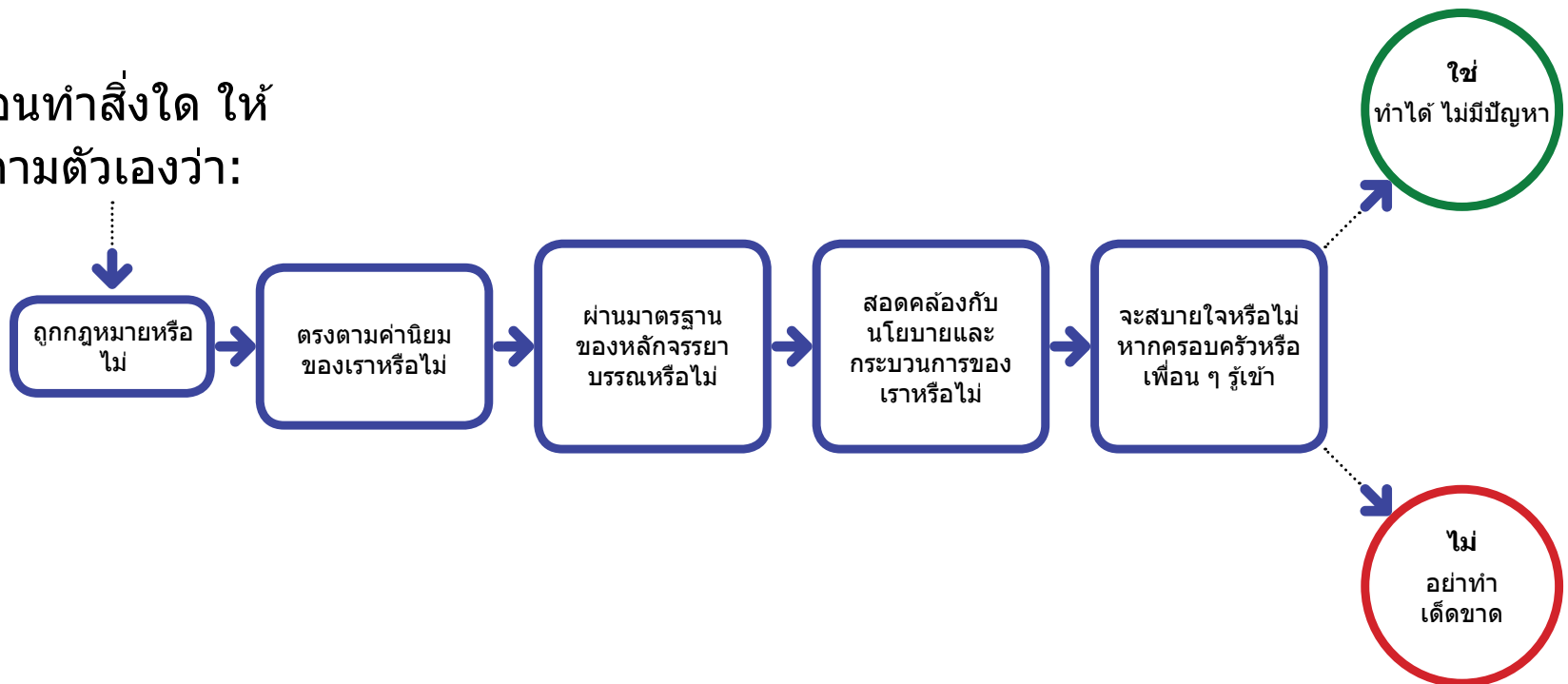
“บริษัทจัดการได้อยู่แล้ว”

และดำเนินการอย่างเหมาะสม หาก你不สะดวกในการเข้าหาหัวหน้างานหรือได้บอกทางหัวหน้างานไปแล้วและไม่พอใจต่อผลตอบรับ ยังมีบุคลากรท่านอื่น ๆ พร้อมช่วยเหลือคุณ คุณสามารถติดต่อสมาชิกการจัดการท่านอื่น [ฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก](#) หรือ [สายด่วนความซื่อสัตย์](#) ติดต่อขอข้อมูลเรื่องดังกล่าวและบุคลากรอื่นพบได้ในหน้า ทรัพยากร ของหลักจรรยาบรรณ



## ทำในสิ่งที่ถูกต้อง

ก่อนทำสิ่งใด ให้  
ถามตัวเองว่า:



# 1.3

## สายด่วนความซื่อสัตย์

รายงานทางโทรศัพท์:  
ในสหรัฐฯ: 866-203-4957

หรือแจ้งออนไลน์: [คลิกที่นี่](#)

คุณสามารถรายงานปัญหาได้ทุกชั่วโมงตลอดทั้งวันทั้งคืนโดยใช้ [สายด่วนความซื่อสัตย์](#) ของ Harsco ซึ่งเป็นทรัพยากรที่คุณสามารถใช้ได้ตลอดเวลาเมื่อสงสัยว่ามีการละเมิดหลักจรรยาบรรณของเรา นโยบายของเรา กระบวนการของเรา หรือกฎหมาย

ใครเป็นผู้ดำเนินการสำหรับสายด่วนความซื่อสัตย์ สายด่วนความซื่อสัตย์ได้รับการดำเนินการโดยองค์กรของบุคคลที่สาม ไม่สำคัญว่าคุณทำงานที่ไหน ไม่ว่าที่ไหนในโลก คุณก็สามารถติดต่อสายด่วนความซื่อสัตย์ได้ทุกวันตลอด 24 ชั่วโมง หรือผ่านแบบออนไลน์เพื่อแบ่งปันข้อกังวลของคุณอย่างลับ ๆ คุณสามารถไม่ออกนามได้ ถ้าได้รับอนุญาตโดยทางกฎหมาย

แล้วจะเกิดอะไรต่อจากนั้น ข้อมูลของคุณถือเป็นความลับซึ่งส่งไปให้ทาง Harsco เพื่อสืบสวนและดำเนินการหลังจากรายงานแล้ว คุณสามารถย้อนไปตรวจสอบเพื่อ

สอบถามสถานะของการสืบสวนและเพื่อมอบข้อมูลเพิ่มเติมหรือข้อมูลที่ชัดเจนขึ้น หากจำเป็น ซึ่งเป็นเรื่องสำคัญหากคุณทำการรายงานโดยไม่ประสงค์ออกนาม ในฐานะพนักงาน คุณมีหน้าที่รับผิดชอบในการร่วมสืบสวนเช่นกัน

ในบางประเทศ สายด่วนความซื่อสัตย์สามารถรับได้เฉพาะการรายงานที่เกี่ยวกับปัญหาเฉพาะด้าน (เช่น การเงิน การบัญชี การตรวจสอบ หรือการให้สินบน) หากคุณเรียกร้องเรื่องใดเรื่องหนึ่ง ควรเป็นเรื่องที่ได้รับการจัดการเฉพาะท้องถิ่นตามข้อกำหนดทางกฎหมายท้องถิ่น ผู้เชี่ยวชาญสายด่วนความซื่อสัตย์จะนำพาคุณกลับไปยังการจัดการท้องถิ่น

### ถ้าหาก...

**ก.** หากฉันสงสัยว่ามีพฤติกรรมที่ไม่เหมาะสม ใครเป็นตัวเลือกในการติดต่อแจ้งเรื่องที่ดีกว่า ระหว่างทางหัวหน้างานของฉัน สมาชิกฝ่ายบริหารจัดการท่านอื่น ฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก หรือสายด่วนความซื่อสัตย์

**ด.** ไม่มีใครดีกว่าใคร ให้ใช้ทรัพยากรที่คุณรู้สึกสบายใจที่สุด สิ่งที่สำคัญที่สุดคือการที่คุณแบ่งปันข้อกังวล

# 1.4

## การละเมิดหลักจรรยาบรรณ



หลังจากการสืบสวนที่ทั่วถึง ผู้ใดที่ถูกพบว่าละเมิดหลักจรรยาบรรณของเรา นโยบายของเรา กระบวนการของเรา หรือกฎหมาย อาจได้รับการดำเนินการแก้ไข การละเมิดหลักจรรยาบรรณสามารถนำไปสู่การเลิกจ้างงานหรือบทลงโทษทางอาญาได้ ขึ้นอยู่กับปัจจัยที่มีส่วนเกี่ยวข้อง

### ถ้าหาก...

**ก.** ฉันเชื่อว่าเพื่อนร่วมงานคนหนึ่งกำลังขโมยของจากบริษัท แต่เธอเป็นเพื่อนฉันและฉันไม่อยากให้เธอมีปัญหา

**ด.** การกระทำที่ผิดจริยธรรมมีผลกระทบในเชิงลบต่อทุกคน และสามารถส่งผลกระทบต่อขวัญกำลังใจ ชื่อเสียง และความสุขของทั้งบริษัท หากคุณทราบหรือสงสัยว่าเพื่อนร่วมงานของคุณขโมยของ คุณควรพูดอะไรสักอย่าง ให้พูดออกมา เมื่อความเหมาะสมถือเป็นส่วนสำคัญของความซื่อสัตย์ส่วนบุคคล



### เป็นหน้าที่ของเรา

- ✓ อयरอ หากคุณสงสัยว่ามีบางอย่างไม่ถูกต้อง ให้พูดออกมาทันที
- ✓ จงซื่อสัตย์สุจริตและให้ข้อมูลครบถ้วนในส่วนของบริษัทนั้น
- ✓ ให้รายงานตามสิ่งที่คุณเชื่อว่าเป็นจริง ณ ตอนนั้น
- ✓ หากคุณไม่มั่นใจว่าต้องทำอะไร ขอความช่วยเหลือจากทรัพยากรของเรา

# 1.5

## นโยบายต่อต้านการตอบโต้

การปฏิบัติตามมาตรฐานทางจริยธรรมของเราเป็นหน้าที่ของทุกคน เมื่อคุณพูดออกมา เท่ากับคุณได้ทำในสิ่งที่ถูกต้อง ในฐานะบริษัท เราจะไม่ทนต่อการตอบโต้ต่อผู้ใดก็ตามที่แบ่งปันข้อกังวลด้วยเจตนาดี ด้วยเจตนาดี หมายถึง การที่คุณรายงานบางสิ่งที่คุณเชื่ออย่างสัตย์จริงว่าเป็นเรื่องจริงและไม่ใช้การรายงานด้วยเจตนาร้าย

หรือประสงค์ร้าย ไม่ต้องกลัวการตอบโต้หรือปล่อยให้การตอบโต้กีดกันคุณจากการถามคำถามหรือแบ่งปันข้อกังวล หากคุณประสบหรือพบเจอการตอบโต้ ให้รายงาน

### ถ้าหาก...

- ก.** ฉันอยากจะติดต่อกับทางสายด่วนความซื่อสัตย์เพื่อรายงานเหตุการณ์ แต่ฉันกังวลว่าทุกคนในแผนกของฉันจะรู้เข้า
- ค.** ทุกข้อสงสัยและข้อกังวลจะได้รับดำเนินการอย่างจริงจังและอย่างลับ ๆ ระหว่างกระบวนการสืบสวน เรา

จะแบ่งปันเฉพาะข้อมูลที่จำเป็นต้องรู้ตามการอนุญาตทางกฎหมายเท่านั้นในการแก้ไขปัญหา หากคุณรู้สึกว่าคุณถูกตอบโต้จากการรายงานเรื่องการละเมิดที่อาจเกิดขึ้นหรือการมีส่วนในการสืบสวน ให้รายงานการตอบโต้ดังกล่าวทันที



# 1.6

## ความรับผิดชอบของฝ่ายบริหารจัดการ

เหล่าผู้จัดการและหัวหน้างานของ Harsco และบุคคลอื่น ๆ ที่คอยแนะนำหรือชี้แนะการปฏิบัติงานของเราต่างมีส่วนรับผิดชอบในสวนการทำเป็นแบบอย่าง พวกเขาทำได้โดยความเคารพต่อหลักจรรยาบรรณของเราและทำเป็นแบบอย่างต่อมาตรฐานสูงสุดของความซื่อสัตย์ในคำพูดและการกระทำของพวกเขา หากคุณเป็นผู้จัดการ หัวหน้างาน หรือผู้นำ คุณจะได้รับความคาดหวังให้ใช้ชีวิตตามค่านิยมของเราในทุก ๆ วัน ทำให้มั่นใจว่าทีมของคุณเข้าใจและปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณ และติดตามนโยบาย กระบวนการ และการควบคุมภายในล่าสุดที่บังคับใช้กับบทบาทหน้าที่ของพวกเขา

สร้างวัฒนธรรมแห่งการปฏิบัติตามกฎที่ส่งเสริมพนักงานให้รู้สึกสบายใจต่อการหยิบยกข้อกังวลโดยปราศจากความหวั่นเกรงต่อการตอบโต้ ให้ความสนใจในเรื่องจริยธรรม การดำเนินการที่ถูกต้องตามกฎหมาย และพิจารณาถึงการพยายามปฏิบัติตามกฎ เมื่อวัดผลและให้รางวัลพนักงาน ทำให้แน่ใจว่าพนักงานต่างเข้าใจว่าผลลัพธ์ทางธุรกิจไม่เคยเป็นเรื่องที่สำคัญกว่าการดำเนินการอันมีจริยธรรมและการปฏิบัติตามนโยบายของ Harsco

### ถ้าหาก...

- ก.** พนักงานรายหนึ่งเข้ามาหาฉันซึ่งเป็นหัวหน้างานของเธอ เพื่อปรึกษาหารือเรื่องการละเมิดหลักจรรยาบรรณที่อาจเกิดขึ้นซึ่งหัวหน้างานอีกคนก็มีส่วนเกี่ยวข้องด้วย
- ด.** ให้ตั้งใจฟังและส่งเสริมให้พนักงานแบ่งปันข้อมูลกับคุณทุกอย่าง ช่วยแจกแจงปัญหาและหากจำเป็นให้ช่วยพนักงานรายนี้รายงานเหตุการณ์ดังกล่าวต่อฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก ฝ่ายทรัพยากรมนุษย์ หรือสายด่วนความซื่อสัตย์



### เป็นหน้าที่ของเรา

- หากคุณดำรงตำแหน่งในฐานะผู้นำ คุณจะได้รับความคาดหวังให้...
- ✓ จุดประกายความเป็นเลิศของ สมาชิกทีมคุณ
  - ✓ เปิดใจยอมรับคำแนะนำและแนวคิดต่าง ๆ
  - ✓ ส่งเสริมพนักงานให้อ่านและปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณและเข้าหาคุณพร้อมข้อสงสัยหรือข้อกังวลอย่างจริงจัง
  - ✓ ปฏิบัติตามการควบคุมภายในที่บังคับใช้ในพื้นที่ของคุณ
  - ✓ รายงานการละเมิดหลักจรรยาบรรณ นโยบาย หรือกระบวนการโดยทันที เพื่อการจัดการที่เหมาะสมแก่ ฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก หรือสายด่วนความซื่อสัตย์



## 2. พันธกรณีต่อเพื่อนร่วมงาน

- 2.1 ความสมัคครสมานเป็นหนึ่งในเดียวกัน
- 2.2 ไม่มีการแบ่งแยก
- 2.3 อีสรระจากการคุกคาม
- 2.4 สุขภาพและความปลอดภัย

### ทำไมจึงสำคัญ

ในฐานะบริษัทระดับโลก พวกเราปฏิบัติงานเคียงข้างกับบุคคลจากหลากหลายชาติและวัฒนธรรม เราเคารพมุมมองที่แตกต่างของคนอื่น ๆ เราตระหนักว่าถึงแม้จะมีความแตกต่าง แต่เราต่างได้รับแนะแนวทางโดยค่านิยมทั่วไปของ Harsco และถูกรวบรวมเป็นปึกแผ่นโดยความซื่อสัตย์ของเรา

# 2.1

## ความสมัคสมานเป็นหนึ่งในเดียวกัน

แรงงานที่หลากหลายของเราเป็นดั่งแหล่งที่มาแห่งความภาคภูมิใจ เราให้ความสำคัญต่อความแตกต่างและยินดีเปิดรับการสนับสนุน มุมมอง และแนวคิดที่ไม่เหมือนใครของพนักงานทุกคน เมื่อใดก็ตามที่เราทำธุรกิจ เราทำงานด้วยกันด้วยจิต

วิญญาณแห่งความร่วมมือ ความเคารพ และความเป็นหนึ่งเดียว และรู้ว่หลาย ๆ มุมมองสามารถกลายเป็นวิธีแก้ปัญหที่ดีที่สุด



# 2.2

## ไม่มีการแบ่งแยก



เราคือผู้ว่าจ้างที่ให้โอกาสเท่าเทียม นโยบายเราห้ามมิให้มีการแบ่งแยกที่ผิดกฎหมาย ทุกเรื่องที่เกี่ยวข้องกับการจ้างงาน (เช่น การว่าจ้าง การเลื่อนตำแหน่ง) ขึ้นอยู่กับประสิทธิภาพการทำงานและคุณสมบัติงานของแต่ละบุคคล

Harsco ปฏิบัติงานในหลาย ๆ ประเทศ ซึ่งในแต่ละแห่งต่างมีกฎหมาย ข้อบังคับ และข้อกำหนดเป็นของตนเอง วิธีที่ดีที่สุดคือ ปฏิบัติตามกฎหมายตามท้องที่ที่คุณอยู่ เพื่อคงรักษาปฏิสัมพันธ์ไว้อย่างมืออาชีพและให้ความเคารพ

### ถ้าหาก...

- ก.** ดูเหมือนว่าหัวหน้างานของฉันจะเพิกเฉยต่อฉัน เมื่อฉันขอการรับผิดชอบที่มากกว่านี้ และฉันรู้สึกว่าจะอาจเป็นเพราะเชื้อชาติของฉันเอง
- ค.** หากคุณรู้สึกถูกแบ่งแยก ทางเราจำเป็นต้องสืบสวนในเรื่องนี้ ให้รายงานเรื่องดังกล่าวต่อหนึ่งในบุคลากรต่าง ๆ ของเรา เช่น ฝ่ายทรัพยากรมนุษย์ ฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก หรือสายด่วนความซื่อสัตย์ เหล่าผู้จัดการที่รับรายงานจะจัดการกับเรื่องนั้นอย่างเหมาะสม



# 2.3

## อิสระจากการคุกคาม



พวกเรายังเชื่อว่าแต่ละคนควรสามารถปฏิบัติงานในสภาพแวดล้อมที่ปราศจากการคุกคาม การข่มขู่ และความประพฤติที่ไม่เหมาะสม นโยบายของเราห้ามปรามความประพฤติที่ไม่พึงประสงค์ ไม่ว่าจะทางกาย วาจา หรือความนึกคิด ที่คอยสร้างสภาพแวดล้อมอันก้าวร้าว ไม่เป็นมิตร หรือน่าหวาดกลัว

ทางเราไม่ทนต่อการคุกคาม ไม่ว่าจะเป็นเรื่องทางเพศหรือไม่ และไม่ว่าถูกกระทำโดยพนักงานของ Harsco หรือบุคคลอื่นที่เราทำธุรกิจด้วยก็ตาม หากคุณพบเจอการคุกคาม ให้รายงานต่อ [ฝ่ายทรัพยากรมนุษย์](#) [ฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก](#) หรือ [สายด่วนความซื่อสัตย์](#)ของเราโดยทันที



### คุณควรทราบว่

การคุกคามสามารถมาได้ในหลายรูปแบบ ได้แก่ แต่ไม่จำกัดเพียง

- การปล่อยข่าวลือประสังคร้ายหรือการสบประมาททางคน
- เล่าเรื่องตลกที่ลามกหรือล่วงละเมิด
- การดูแคลนหรือเยาะเย้ยใครบางคนในส่วนตัว ความเชื่อ ความคิดเห็น ภูมิภาค หรือหน้าตาของเขา
- การสัมผัสหรือการร้องขอ เรื่องทางเพศอันไม่พึงประสงค์
- ารขู่เข็ญที่เป็นการละเมิด เป็นอันตราย หรือการแก้แค้น

## ถ้าหาก...

**ถ.** หนึ่งในหัวหน้างานของฉันได้ขอฉันออกเดทซ์ๆ ฉันตอบปฏิเสธไปแล้วว่าฉันไม่สนใจ และตอนนี้ เมื่อเขาเจอฉัน เขากะพริบตาให้ฉัน มันทำให้ฉันไม่สบายใจเลย

**ด.** คุณมีสิทธิได้รับสถานที่ทำงานที่คุณรู้สึกมีคุณค่า และได้รับความเคารพ และเป็นอิสระจากการคุกคาม รายงานพฤติกรรมดังกล่าวต่อฝ่ายทรัพยากรมนุษย์ ฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก หรือสายด่วนความซื่อสัตย์ของเรา

**ถ.** ในการประชุมครั้งล่าสุด ซีพีพลายเออร์รายหนึ่งเริ่มอ่านเรื่องตลกจากโทรศัพท์ของเราที่ทำให้กลุ่มทางศาสนาบางกลุ่มอับอาย ฉันรู้สึกว่าการตลกนั้นค่อนข้างรุนแรง แต่ทุกคนในที่ประชุมกลับหัวเราะ

**ด.** ทางเราไม่ทนต่อความประพฤติที่ไม่ให้ความเคารพ เช่นนี้จากพนักงานของ Harsco หรือคู่ค้าทางธุรกิจของ Harsco คนใดก็ตาม รวมถึงซีพีพลายเออร์ด้วยกัน รายงานเหตุการณ์ดังกล่าวต่อฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก หรือสายด่วนความซื่อสัตย์ของเรา



# 2.4

## สุขภาพและความปลอดภัย



วิสัยทัศน์ด้านการกำจัดการบาดเจ็บและการเจ็บป่วยในสถานที่ทำงานฝังอยู่ในค่านิยมด้านการดูแลเอาใจใส่พนักงานของเราและเป็นสิ่งขับเคลื่อนวัฒนธรรมด้านความปลอดภัยที่ยั่งยืนซึ่งออกแบบมาเพื่อปกป้องพนักงาน ลูกค้า สภาพแวดล้อมในการทำงาน และชุมชนของเรา ความมุ่งมั่นของ Harsco ด้านสุขภาพและความปลอดภัยในสถานที่ทำงาน มีพื้นฐานมาจากความเชื่อของเราว่าการบาดเจ็บและการเจ็บป่วยทั้งหมดในสถานที่ทำงานสามารถป้องกันได้ พนักงานและผู้รับจ้างทั้งหมดของ Harsco ต้องรับผิดชอบในความปลอดภัยของตนเอง และของเพื่อนร่วมงานและผู้อื่นในสถานที่ทำงาน

เราทุกคนมีหน้าที่ที่จะทำตัวเป็นแบบอย่างที่ดี ระบุและดำเนินการตามขั้นตอนที่เหมาะสมเพื่อจัดการการกระทำหรือสภาพที่ไม่ปลอดภัย และส่งเสริมพฤติกรรมที่ช่วยสร้างสภาพแวดล้อมการทำงานที่ดี ปลอดภัยและดีต่อสุขภาพ



### เป็นหน้าที่ของเรา

- ✓ ความปลอดภัยต้องมาก่อน ห้ามมองข้ามความปลอดภัยเพียงเพื่อให้ผ่านเป้าหมายทางธุรกิจ
- ✓ รายงานอันตราย อุบัติเหตุ หรือการบาดเจ็บที่อาจเกิดขึ้นโดยทันที
- ✓ ร่วมงานกับการวิเคราะห์ความเสี่ยง การตรวจสอบ และการสืบสวนการบาดเจ็บและอุบัติเหตุที่ดำเนินการโดย Harsco
- ✓ อย่าพยายามปฏิบัติงานที่คุณยังไม่ได้รับการอบรมที่ถูกต้อง
- ✓ ปฏิบัติงานในทางที่ปลอดภัยที่สุดเสมอ ถึงแม้ว่าจะมีทางอื่นที่ง่ายกว่าและเร็วกว่า
- ✓ เฝ้ารวังความปลอดภัยและความผาสุกของเพื่อนร่วมงาน และกระตุ้นพวกเขาให้จัดการกับความเสี่ยงที่ไม่จำเป็นโดยทันที

ความเหมาะสมต่อหน้าที่ถือเป็นข้อกำหนดพื้นฐานสำหรับทุกคนที่ทำงานให้กับ Harsco ทุก ๆ สถานที่ทำงานของ Harsco มีนโยบายอันเข้มงวดต่อการดื่มแอลกอฮอล์ การใช้ยาเสพติด หรือการใช้ยาที่ไม่ถูกต้องหรือไม่ปลอดภัยซึ่งอาจลดประสิทธิภาพการทำงานของคุณ เพื่อเป็นการปกป้องความปลอดภัยของคุณและเพื่อนร่วมงาน

ทางเราขอสงวนสิทธิ์ในการทดสอบพนักงานในส่วนการใช้ยาและแอลกอฮอล์ที่สอดคล้องตามกฎหมายที่บังคับใช้



## ถ้าหาก...

- ถ.** บางครั้งหนึ่งในเพื่อนร่วมงานของฉันมีกลิ่นแอลกอฮอล์และทำท่าที่แปลก ๆ ในที่ทำงาน เขาอาจดื่มในขณะที่ทำงานและผมเป็นกังวล
- ด.** พนักงานที่ดื่มขณะทำงานหรือก่อนไปทำงานนั้นทำให้ผู้อื่นตกอยู่ในอันตราย หากคุณสงสัยว่าใครบางคนไม่เหมาะสมกับหน้าที่ ให้รายงานเรื่องดังกล่าวต่อหัวหน้างาน ฝ่าย EH&S ฝ่ายทรัพยากรมนุษย์ ฝ่ายจริยธรรม และการกำกับดูแลทั่วโลก หรือสายด่วนความซื่อสัตย์ของเราโดยทันที

- ถ.** ฉันพบว่ามีบางคนปฏิบัติงานอย่างไม่ปลอดภัย แต่คนนั้นทำงานให้กับแผนกอื่น
- ด.** พวกเราทุกคนต่างมีหน้าที่รับผิดชอบต่อสภาพแวดล้อมการทำงานที่ปลอดภัย ให้รายงานข้อกังวลต่อหัวหน้างานหรือบุคคลากรอื่นโดยทันที การดำเนินการดังกล่าวอาจช่วยป้องกันอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บได้ หากโอกาสบอกกับทางเพื่อนร่วมงานโดยตรงอยู่เสมอ หากคุณเชื่อว่าความปลอดภัยของเขาหรือเธอตกอยู่ในความเสี่ยง

- ถ.** เพื่อนร่วมงานคนหนึ่งทำตนเองบาดเจ็บขณะทำงานและไม่ต้องการรายงานเรื่องดังกล่าว
- ด.** ให้ออกทางเพื่อนร่วมงานว่าทุกการบาดเจ็บต้องถูกรายงาน ไม่ว่าจะเล็กน้อยเท่าไรก็ตาม การรายงานเหตุการณ์ต่าง ๆ โดยทันทีช่วยให้เรามั่นใจได้ว่าเพื่อนร่วมงานของคุณได้รับการรักษาพยาบาลที่จำเป็นและช่วยบริษัทของเราจัดการปัญหาที่อันตรายที่อาจเกิดขึ้นในอนาคตได้ การบาดเจ็บเล็กน้อยที่ขาดการรายงานของคน ๆ หนึ่งอาจส่งผลต่อการบาดเจ็บสาหัสของใครบางคนได้ง่าย ๆ เพราะไม่ได้รายงาน สืบสวนเรื่องดังกล่าว และต้นตอของปัญหาไม่ได้ถูกกำจัด



## 3. พันธกรณีต่อบริษัท

- 3.1 ข้อมูลลับ
- 3.2 ทรัพย์สินทางปัญญา
- 3.3 ทรัพย์สินของบริษัท
- 3.4 การบันทึกทางธุรกิจ
- 3.5 การสื่อสารภายนอก
- 3.6 สื่อทางสังคม
- 3.7 ผลประโยชน์ทับซ้อน
- 3.8 ของกำนัลและนันทนาการ

### ทำไมจึงสำคัญ

พวกเราต่างร่วมงานกัน เพื่อปกป้องบริษัท ซึ่งหมายถึง การป้องกันสิ่งที่เรามองเห็นหรือสัมผัสได้ เช่น อาคาร เครื่องมืออุปกรณ์ และทรัพย์สินทางกายภาพของเรา นอกจากนี้ เรายังปกป้องแนวคิด กลยุทธ์ และกระบวนการอีกด้วย เรายุ้รักษาทรัพย์สินของเราให้ปลอดภัยจากโจรกรรม ความเสียหาย การสูญเปล่า การละเมิด และการใช้ในทางที่ผิด

# 3.1

## ข้อมูลลับ



ข้อมูลลับ ได้แก่ ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับบริษัทของเราหรือลูกค้า คู่แข่ง ซัพพลายเออร์ หรือแม้แต่ผู้ว่าจ้างคนเก่าของเรา เรารักษาข้อมูลเหล่านี้ไว้เอง เพราะข้อมูลนี้ประกอบด้วยภูมิปัญญาเฉพาะทางเกี่ยวกับหลักปฏิบัติทางธุรกิจ กิจกรรมการขาย กระบวนการผลิตและการสร้าง และจุดยืนทางการเงินของเรา

นอกจากนั้น ข้อมูลลับยังประกอบด้วยข้อมูลส่วนบุคคลหรือทางธุรกิจที่พนักงาน ลูกค้า กลุ่มเป้าหมาย ซัพพลายเออร์ และคู่ค้าทางธุรกิจได้แบ่งปันกับทางเรา พวกเขาไว้วางใจให้เรารวบรวม เก็บรักษา ใช้งาน และแบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคลและข้อมูลลับทางธุรกิจอย่างมีความรับผิดชอบ เราให้เกียรติต่อความไว้วางใจดังกล่าวโดยการรวบรวมการใช้งาน และการเปิดเผยข้อมูลดังกล่าวก็ต่อเมื่อจำเป็นต้องใช้งานเท่านั้น

ขอให้อบคอบอย่างยิ่งต่อข้อมูลส่วนบุคคลที่ระบุตนได้ (PII) ซึ่งสามารถเชื่อมโยงไปถึงอัตลักษณ์ของบุคคลนั้นได้ ในฐานะบริษัท เรามีหน้าที่ในการรวบรวม เก็บรักษา ดำเนินการ และถ่ายโอนข้อมูลส่วนบุคคลตามกฎหมายและข้อบังคับว่าด้วยการปกป้องข้อมูลที่บังคับใช้ การป้องกันข้อมูล PII ที่มอบหมายให้เรา ทางเราไม่มีการเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคล เว้นแต่ได้รับอนุญาตในทางกฎหมาย

หากคุณมีหน้าที่จัดการกับข้อมูล PII ให้แบ่งปันข้อมูลดังกล่าวเฉพาะกับบุคคลที่ได้รับอนุญาตและต้องการใช้ข้อมูลเพื่อจุดประสงค์ทางธุรกิจที่ถูกต้องตามกฎหมาย จำกัดจำนวนข้อมูลที่คุณแบ่งปันต่อสิ่งที่จำเป็นเพื่อบรรลุงานให้สำเร็จลุล่วง

ไม่มีสิ่งใดในจรรยาบรรณที่จำกัดความสามารถของคุณในการติดต่อสื่อสารกับหน่วยงานภาครัฐใด ๆ เกี่ยวกับความประพฤติมิชอบที่กล่าวหา



### คุณควรทราบว่า

ข้อมูล PII อาจเกี่ยวข้องกับเพื่อนร่วมงานหรือใครก็ตามที่เราทำข้อตกลงด้วย ซึ่งประกอบไปด้วยข้อมูลดังนี้

- บันทึกทางการแพทย์
- ข้อมูลค่าตอบแทนและผลประโยชน์
- ข้อมูลธนาคาร
- ประวัติการเสียชีวิต

## เป็นหน้าที่ของเรา

- ✓ รวบรวมและเก็บรักษาข้อมูลลับในลักษณะที่ปลอดภัย
- ✓ เปิดเผยข้อมูลลับเฉพาะกับบุคคลที่ได้รับอนุญาต
- ✓ ห้ามหาหรือข้อมูลลับในที่สาธารณะที่ซึ่งการสนทนาของคุณอาจถูกดักฟังหรือเอกสารอาจถูกพบเห็นได้
- ✓ ห้ามแบ่งปันข้อมูลลับบนสื่อทางสังคมหรือส่งข้อมูลบนเครือข่ายที่ไม่ปลอดภัย
- ✓ ปกป้องข้อมูลลับจากโจรกรรมและการใช้งานที่ไม่ถูกต้องโดยการมอบเครื่องป้องกันที่เหมาะสม เช่น ที่จัดเก็บข้อมูลที่ได้รับ การปกป้องหรือถูกล็อกไว้

## ถ้าหาก...

- ก.** ฉันเคยทำงานให้กับหนึ่งในคู่แข่งรายใหญ่ และคิดว่าทาง Harsco อาจได้ผลประโยชน์จากการรับรู้อย่างใน ส่วนภูมิปัญญาด้านวิศวกรรมของผู้ว่าจ้างคนก่อนของฉัน
- ค.** คุณมีหน้าที่คอยปกป้องข้อมูลลับของทางผู้ว่าจ้างคนก่อน เหมือนที่คุณต้องคอยปกป้องข้อมูลลับของทาง Harsco เช่นกัน คุณควรเก็บภูมิปัญญาดังกล่าว ไว้กับตนเอง
- ก.** หัวหน้างานจากแผนกอื่นรายหนึ่งขออีเมลส่วนตัว และวันที่เริ่มงานของเพื่อนร่วมงานคนอื่น ๆ กับฉัน เรอบอกว่าเป็นเหตุผลส่วนตัว
- ด.** เราให้ความเคารพต่อความเป็นส่วนตัวและจะแบ่งปันข้อมูลของพนักงานก็ต่อเมื่อจำเป็นสำหรับจุดประสงค์ทางธุรกิจที่ถูกต้องตามกฎหมายเท่านั้น ตัวอย่างดังกล่าวถือว่าไม่ผ่านตามมาตรฐานของเรา ให้แจ้งทางหัวหน้างานว่าคุณไม่ได้รับอนุญาตให้เปิดเผยข้อมูลดังกล่าว



# 3.2

## ทรัพย์สินทางปัญญา



ทรัพย์สินทางปัญญา (IP) ถือเป็นบางสิ่งบางอย่างที่มีคุณค่ามากกว่าทรัพย์สินทางกาย ทรัพย์สินทางปัญญาของเราประกอบด้วย สิทธิบัตร เครื่องหมายการค้า ลิขสิทธิ์ การออกแบบ นวัตกรรม และความลับทางการค้า ซึ่งเปรียบเสมือนภูมิปัญญาเฉพาะทางและการทำงานเป็นทีมของคนหลายคนและการบากบั่นทำงานมาหลายปี ทรัพย์สินทางปัญญาของเราถือเป็นหนึ่งในองค์ประกอบที่สำคัญยิ่งที่ให้ความได้เปรียบต่อการแข่งขันในตลาด ขอให้ตระหนักว่าทุกงานหรือนวัตกรรมที่คุณสร้างขึ้นระหว่างการทำงานที่ Harsco ที่เป็นสิทธิ์ของ Harsco ทั้งสิ้น



### เป็นหน้าที่ของเรา

- ✓ ปกป้องทรัพย์สินทางปัญญาของเรา (IP)
- ✓ เคารพต่อทรัพย์สินทางปัญญาของบริษัทอื่น ห้ามแบ่งปันทรัพย์สินทางปัญญาต่อผู้ใดโดยไม่ได้รับอนุญาต
- ✓ แบ่งปันทรัพย์สินทางปัญญาเฉพาะกับผู้ที่จำเป็นต้องใช้ในทางธุรกิจเท่านั้น
- ✓ หากคุณออกจาก Harsco ไป อย่าแบ่งปันทรัพย์สินทางปัญญากับผู้ใด





## คุณควรทราบว่

ทรัพยากรสินทางปัญญา ประกอบด้วย

- แผนการตั้งราคา การคาดการณ์ และตัวเลขยอดขาย
- ข้อมูลผลิตภัณฑ์โดยละเอียด
- กลยุทธ์ทางการตลาด การขาย และการจำหน่าย
- รายชื่อซัพพลายเออร์และลูกค้า
- วิธีและเทคนิคการผลิต



## ถ้าหาก...

**ก.**

ซัพพลายเออร์รายหนึ่งบอกกับฉันเกี่ยวกับกระบวนการผลิตใหม่ที่กำลังถูกวิจัยโดยหนึ่งในคู่แข่งของเรา เขาบอกว่าแผนการยังถือเป็นความลับ แต่พบว่าอาจจะส่งผลกระทบต่ออุตสาหกรรมของเราในทางที่สำคัญ

**ค.**

เราเคารพต่อความลับทางการค้าของบุคคลที่สาม คุณใดก็ตาม ซึ่งรวมถึงคู่แข่งของเรา ให้บอกกับทางซัพพลายเออร์ว่าคุณไม่สนใจ และการแบ่งปันข้อมูลลับเช่นนี้เป็นเรื่องที่ยอมรับไม่ได้ รายงานเหตุการณ์ดังกล่าวต่อฝ่ายกฎหมายของเรา

# 3.3

## ทรัพย์สินของบริษัท



ทุกสิ่งที่เราใช้ทำงานของเราถือเป็นทรัพย์สินของบริษัท ทรัพย์สินทางกายภาพประกอบด้วย สถานที่ทำงาน ทรัพย์สิน อุปกรณ์ และวัสดุที่เราใช้ และพาหนะของบริษัทที่เราใช้ปฏิบัติงาน เราแบ่งปันความรับผิดชอบต่อการปกป้องทรัพย์สินของเรา ใช้งานทรัพย์สินทางกายภาพของเราเฉพาะสำหรับจุดประสงค์ตามเจตนาการใช้งานเท่านั้น และรายงานข้อสงสัยเรื่องโจรกรรม ความเสียหาย การละเมิด หรือการใช้ในทางที่ผิด

นอกจากนั้น ทรัพย์สินทางกายภาพยังรวมถึงอุปกรณ์ไฟฟ้า เช่น คอมพิวเตอร์ แล็ปท็อป โทรศัพท์มือถือ และอุปกรณ์พกพา เป็นเรื่องสำคัญที่ต้องรักษาความปลอดภัยและการใช้งานอย่างปลอดภัย ตลอดจนระบบ เครือข่าย และซอฟต์แวร์ที่เราใช้เพื่อเก็บรักษา ซ่อมแซม ส่งผ่านข้อมูลและการสื่อสาร เครื่องป้องกันเทคโนโลยีของเราจากโจรกรรมและการใช้งานที่ไม่ได้รับอนุญาต หากคุณใช้งานอุปกรณ์ไฟฟ้า ณ สถานที่ปฏิบัติงาน หรือสถานที่ระยะไกล ให้เก็บรักษาให้อยู่ในการครอบครองของคุณตลอดเวลา



### เป็นหน้าที่ของเรา

รับผิดชอบในการปกป้องทรัพย์สินอิเล็กทรอนิกส์ของเรา...

- ✓ ห้ามผู้ใดยืม ใช้ หรือเข้าถึงอุปกรณ์ไฟฟ้าของบริษัทโดยไม่ได้รับอนุญาต
- ✓ ห้ามติดตั้งหรือดาวน์โหลดแอปพลิเคชันซอฟต์แวร์ที่ไม่ได้รับอนุญาตลงในอุปกรณ์ของบริษัท
- ✓ ห้ามเข้าถึงเครือข่ายของเราผ่านเครือข่ายหรืออุปกรณ์ที่ไม่ได้รับอนุญาต
- ✓ ห้ามแบ่งปันรหัสผ่านของคุณ



## เป็นหน้าที่ของเรา

- ✓ ใส่ใจทรัพย์สินของบริษัทตั้งเป็นของตัวเอง
- ✓ ใช้งานทรัพย์สินของเราในทางธุรกิจของ Harsco เท่านั้น
- ✓ ห้ามให้ยืม ขาย หรือมอบทรัพย์สินแก่ผู้ใด เว้นแต่ได้รับอนุญาต
- ✓ เข้าใจว่าทุกสิ่งที่คุณสร้างขึ้น เก็บรักษา ส่งมอบ แบ่งปัน หรือดาวน์โหลดในระบบของเราถือเป็นสิทธิ์ของทาง Harsco และทางเราอาจเฝ้าสังเกตระบบโดยไม่ต้องแจ้งให้คุณทราบตามขอบเขตที่กฎหมายอนุญาต
- ✓ ห้ามใช้งานคอมพิวเตอร์หรือระบบของ Harsco ในการส่ง รัับ ดู หรือดาวน์โหลดเนื้อหาที่ผิดกฎหมาย รุนแรง เป็นการแบ่งแยก หรืออันตราย เพื่อให้ใครลำบากใจ หรือเพื่อเปิดเผยข้อมูลลับ



## คุณควรทราบว่า

การใช้งานส่วนบุคคลที่เหมาะสมตามโอกาสของทรัพย์สินของบริษัท เช่น โทรศัพท์ ถือเป็นเรื่องที่ถูกอนุญาตได้ครบในที่

- ค่าใช้จ่ายต่อ Harsco เป็นเรื่องเล็กน้อย
- ไม่เป็นการยุ่งเกี่ยวกับงานของคุณหรืองานของผู้อื่น
- ไม่เป็นการก่อกวนผลประโยชน์ส่วนตัวหรือประโยชน์ต่อสมาชิกครอบครัว



## ถ้าหาก...

**ถ.**

ขณะที่ปฏิบัติงานกับอุปกรณ์บางอย่าง ฉันดันทำรอยบุบบนส่วนประกอบโดยไม่ได้เจตนา แต่มองไม่ชัดเท่าไรนัก

**ด.**

พวกเราแต่ละคนต่างมีหน้าที่รับผิดชอบในการดูแลทรัพย์สินของเรา และรายงานความเสียหายใด ๆ ไม่ว่าจะเป็นเรื่องเล็กเพียงใด ให้แจ้งทางหัวหน้างานว่าเกิดอะไรขึ้นโดยทันที

**ถ.**

ฉันอยากขอยืมรถของ Harsco เพื่อเคลื่อนย้ายของในบ้านชั้นใต้ในช่วงสุดสัปดาห์สักหน่อย เพราะไม่มีใครใช้รถจนกว่าจะถึงวันจันทร์

**ด.**

ทรัพย์สินของเราไว้สำหรับจุดประสงค์ทางธุรกิจ คุณไม่สามารถยืมทรัพย์สินเหล่านี้เพื่อจุดประสงค์ใช้งานส่วนตัวโดยปราศจากความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจากทางผู้จัดการ

# 3.4

## การบันทึกทางธุรกิจ



หนังสือและบันทึกของเราเป็นดังผลสะท้อนของจุดยืนทางการเงินของเราและเป็นพื้นฐานเมื่อเราต้องทำการตัดสินใจทางธุรกิจที่สำคัญ การเก็บบันทึกที่ถูกต้องแม่นยำเป็นกุญแจสำคัญในการคงรักษาการปฏิบัติงานที่สำเร็จของธุรกิจเรา และยังคงรักษาความไว้วางใจของผู้ถือหุ้นของเราและเป็นการปฏิบัติตามกฎหมายและนโยบายของเราอีกด้วย พันธกรณีเหล่านี้จำเป็นต้องให้เราตรงต่อเวลา แม่นยำ และครบถ้วน และห้ามปลอมแปลง ทำให้เข้าใจผิด หรือขาดตก ขณะกรอกข้อมูลลงในหนังสือและบันทึกของเรา

หากคุณมีส่วนในการจัดเตรียมเอกสารการเปิดเผยข้อมูลสำหรับการยื่นเอกสารตามกฎระเบียบ ให้แน่ใจว่าคุณคุ้นเคยกับสิ่งที่จำเป็นและห้ามบิดเบือนหรือละเลยข้อเท็จจริงอันเป็นสาระสำคัญ ปฏิบัติตามข้อกำหนดทางกฎหมายที่บังคับใช้และหลักการทางการบัญชีที่เป็นที่ยอมรับโดยทั่วไปอยู่เสมอ ตลอดจนการควบคุมทางการเงินภายใน นโยบาย และกระบวนการของ Harsco ที่เรามี

จัดการ เก็บรักษา สงวนไว้ และกำหนดบันทึก ในทางที่ปฏิบัติตามนโยบายการเก็บรักษาทันทีของเราและตามกฎหมาย

### ถ้าหาก...

- ก.** ฉันต้องการบันทึกธุรกรรมการขายสำหรับไตรมาสปัจจุบัน ถึงแม้ว่าสัญญาจะยังไม่เสร็จสิ้นจนกว่าจะถึงไตรมาสหน้าก็ตาม
- ด.** การบันทึกลงในหนังสือและบันทึกของเราต้องตรงต่อเวลา คุณไม่สามารถบันทึกการขายได้จนกว่าข้อตกลงจะเสร็จสมบูรณ์
- ก.** ฉันได้กรอกจำนวนผิดในรายงานค่าใช้จ่ายไปโดยไม่ตั้งใจ
- ด.** พวกเราทุกคนต่างทำผิดทั้งนั้น จงเป็นผู้ริเริ่ม แจ้งทางหัวหน้างานถึงข้อผิดพลาดดังกล่าวและดำเนินการขั้นตอนที่จำเป็นตามที่ได้รับการชี้แนะ เพื่อทำให้มั่นใจว่าหนังสือและบันทึกของเรานั้นถูกต้องแม่นยำ



## เป็นหน้าที่ของเรา

- ✓ ปฏิบัติตามการควบคุมภายในของเราและมอบเอกสารสนับสนุนทั้งหมด เมื่อมีการร้องขอ
- ✓ บันทึกธุรกรรมให้ถูกต้องตามบัญชี แผนก และรอบระยะเวลาบัญชี
- ✓ จัดทำเอกสารสัญญาของซัพพลายเออร์ และบุคคลที่สามทุกรายอย่างถูกต้อง
- ✓ มีส่วนร่วมกับการตรวจสอบทั้งภายนอกและภายใน ห้ามก้าวจัดข้อมูลที่อาจเกี่ยวข้องกับการตรวจสอบ การสืบสวน หรือการดำเนินคดี
- ✓ รายงานความผิดพลาดหรือการกระทำที่ น่าสงสัยของการประพฤติผิดทางการเงิน โดยทันที



## ถ้าหาก...



มีผู้เก็บเอกสารอยู่หนึ่งดูในแผนกของฉันที่เต็มไปด้วยบันทึกการเสียภาษีที่เก่าแล้ว ฉันอยากจะจัดการเก็บกวาดตู้เอกสาร เพื่อทำเป็นห้องสำหรับเอกสารใหม่



ตรวจสอบนโยบายการเก็บรักษาบันทึกของเราเพื่อดูว่าสามารถกำจัดเอกสารเหล่านั้นได้หรือไม่ และต้องตรวจสอบให้แน่ใจด้วยว่าเอกสารเหล่านั้นไม่เกี่ยวข้องในทางกฎหมายหรือเกี่ยวกับคดีความ การสืบสวน หรือการตรวจสอบ



## คุณควรทราบว่า

“หนังสือและบันทึก” ประกอบด้วย

- ใบแจ้งหนี้
- คำสั่งซื้อ
- รายงานค่าใช้จ่าย
- บันทึกการจ่ายเงินเดือน
- บัตรลงเวลา
- การเรียกร้องผลประโยชน์
- รายงานเรื่องคุณภาพและความปลอดภัย

# 3.5

## การสื่อสารภายนอก

เมื่อเป็นการสื่อสารเกี่ยวกับ Harsco เราใส่ใจในการสื่อสาร เพื่อให้มั่นใจว่าข้อมูลที่ถูกต้อง ตรงเวลา และครบถ้วนที่เกี่ยวข้องธุรกิจของเรานั้นได้รับการถ่ายทอดไปยังกลุ่มนักลงทุน หน่วยงานกำกับดูแล และอื่น ๆ ที่เราได้กำหนดให้บุคลากรทำหน้าที่เป็นดั่งโฆษกของบริษัทอย่างเป็นทางการของเรา

นั่นหมายถึง หากคุณได้รับการร้องขอข้อมูลจากทางสื่อ คุณไม่ควรตอบกลับเว้นแต่คุณได้รับอนุญาตให้กล่าวในนามของ Harsco ดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการสอบถามขอข้อมูลของสื่อทั้งหมดได้ที่ [ฝ่ายสื่อสารองค์กร](#) ดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับคำถามจากกลุ่มนักลงทุน เช่น นักวิเคราะห์ และที่ปรึกษาทางการเงิน ได้ที่ [ฝ่ายนักลงทุนสัมพันธ์](#)

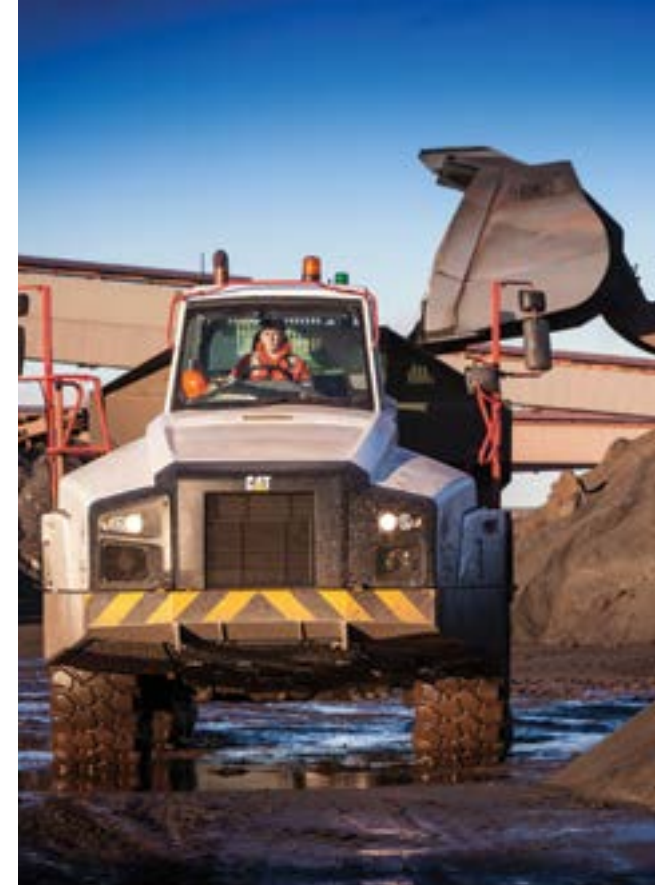
หากคุณได้รับการสอบถามจากทางเจ้าหน้าที่หรือตัวแทนของรัฐบาล ให้ติดต่อทาง [ฝ่ายกฎหมาย](#) โดยทันที อย่ามอบข้อมูลใด ๆ กับทางตัวแทนรัฐบาล ก่อนได้รับอนุญาต หากคุณถูกถามอันเป็นส่วนหนึ่งของการสืบสวนหรือการตรวจสอบ ให้ร่วมมืออย่างเต็มที่ และมอบข้อมูลที่แท้จริง ถูกต้อง และครบถ้วน



# 3.6

## สื่อทางสังคม

การถือกำเนิดของสื่อทางสังคมออนไลน์ได้นำสู่หนทางใหม่ของเราในการมีส่วนร่วมและแจ้งข่าวสาร แต่มาพร้อมกับความรับผิดชอบในความซื่อสัตย์ ความโปร่งใส และการตัดสินใจที่พวกเราจำเป็นต้องมีในทุก ๆ กิจกรรมของเรา เป็นนโยบายของทาง Harsco ในการมีส่วนร่วมและส่งเสริมการใช้สื่อทางสังคมสำหรับจุดประสงค์ทางธุรกิจที่เหมาะสม จุดประสงค์ทางธุรกิจ ตลอดจนแนวทางอื่นที่เกี่ยวข้องกับสื่อทางสังคม รวมถึงการมีส่วนร่วมโดยส่วนตัวกับสื่อทางสังคม ถูกอธิบายไว้แล้วใน นโยบายเรื่องสื่อทางสังคม หากสื่อทางสังคมเป็นส่วนหนึ่งในงานของคุณที่ได้รับอนุมัติแล้ว คุณจะได้รับความเข้มแข็งเป็นลายลักษณ์อักษรจากทางหัวหน้างานหรือฝ่ายบริหารจัดการ และฝ่ายสื่อสารองค์กร



## ถ้าหาก...

- ก.** เพื่อนร่วมงานคนหนึ่งมักจะสื่อสารความคิดเห็นที่รุนแรงเกี่ยวกับเจ้าหน้าที่รัฐฯ และปัญหาในทางนิติบัญญัติปัจจุบันบนเว็บไซต์เครือข่ายสังคม ซึ่งอาจส่งผลต่อ Harsco
- ค.** เพื่อนร่วมงานของคุณนั้นมีอิสระในการออกความเห็นทางการเมืองส่วนตัวของเธอลงบนสื่อทางสังคมได้ ตราบใดที่เธอไม่ได้เปิดเผยข้อมูลลับทางธุรกิจใด ๆ และเธอทำให้เห็นชัดเจนว่าเป็นมุมมองของเธอเอง ไม่ใช่ของทาง Harsco

- ก.** เจ้าหน้าที่ของหน่วยงานรัฐบาลท้องถิ่นรายหนึ่งติดต่อฉันมา และขอบันทึกทางการเงินบางฉบับ
- ด.** ให้ตรวจสอบตัวตนของเจ้าหน้าที่รายนั้นโดย ชื่อ ตำแหน่ง และหน่วยงานที่เป็นตัวแทนให้ และให้ติดต่อทางฝ่ายกฎหมายทันที หากคุณได้รับชี้แนะจากทาง Harsco ให้มอบข้อมูลที่ร้องขอ โปรดให้ความร่วมมืออย่างเต็มที่

## เป็นหน้าที่ของเรา

- ✓ มีส่วนร่วมในสื่อทางสังคมในนามของบริษัท เฉพาะหากสื่อทางสังคมเป็นส่วนหนึ่งของงานคุณที่ได้รับอนุมัติแล้วเท่านั้น
- ✓ ห้ามโพสต์เนื้อหาใด ๆ ที่ลามก หมิ่นประมาท ดูหมิ่นว่าร้าย คุกคาม รั้งความ เหยียดหยาม เกลียดชัง หรือนำอับอาย ต่อบุคคลหรือหน่วยงานอื่น
- ✓ ห้ามดูหมิ่นลูกค้า ผู้จัดจำหน่าย คู่ค้าทางธุรกิจ หรือคู่แข่งของเราบนสื่อทางสังคม
- ✓ ติดต่อฝ่ายสื่อสารองค์กร หากคุณพบว่ามีโพสต์บนสื่อทางสังคมที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจของ Harsco นั้น บิดเบือนธุรกิจ บริการ หรือผลิตภัณฑ์ของเรา หรืออาจสร้างความเสียหายให้กับธุรกิจ ชื่อเสียง หรือภาพพจน์ของ Harsco



# 3.7

## ผลประโยชน์ทับซ้อน

เราต้องไม่ปล่อยให้ผลประโยชน์หรือความสัมพันธ์ส่วนตัวเข้ามาข้องเกี่ยวกับการตัดสินใจทางธุรกิจในอนาคตของ Harsco ผลประโยชน์ทับซ้อนเกิดขึ้นเมื่อสิ่งที่คุณทำ (หรือสิ่งที่คุณทำร่วมกับครอบครัวของคุณหรือเพื่อนสนิททำ) ภายนอก Harsco มีส่วนเกี่ยวข้องกับงานที่คุณทำในฐานะพนักงานของ Harsco ถึงแม้เป็นไปได้ที่จะระบุทุกสถานการณ์ที่สามารถก่อให้เกิดผลทับซ้อน แต่มีบางสถานการณ์ที่ผลทับซ้อนนั้นมักจะเกิดขึ้น คุณมีหน้าที่ในการตระหนักถึงสถานการณ์เหล่านี้และหลีกเลี่ยง

เสี่ยงแม้เพียงเหมือนว่าอาจเกิดผลทับซ้อน และหากผลทับซ้อนเกิดขึ้น คุณมีหน้าที่รับผิดชอบในการเปิดเผยเรื่องดังกล่าว หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับสิ่งที่ถูกต้องในสถานการณ์ใด ๆ [ให้พูดออกมา](#)





## คุณควรทราบว่

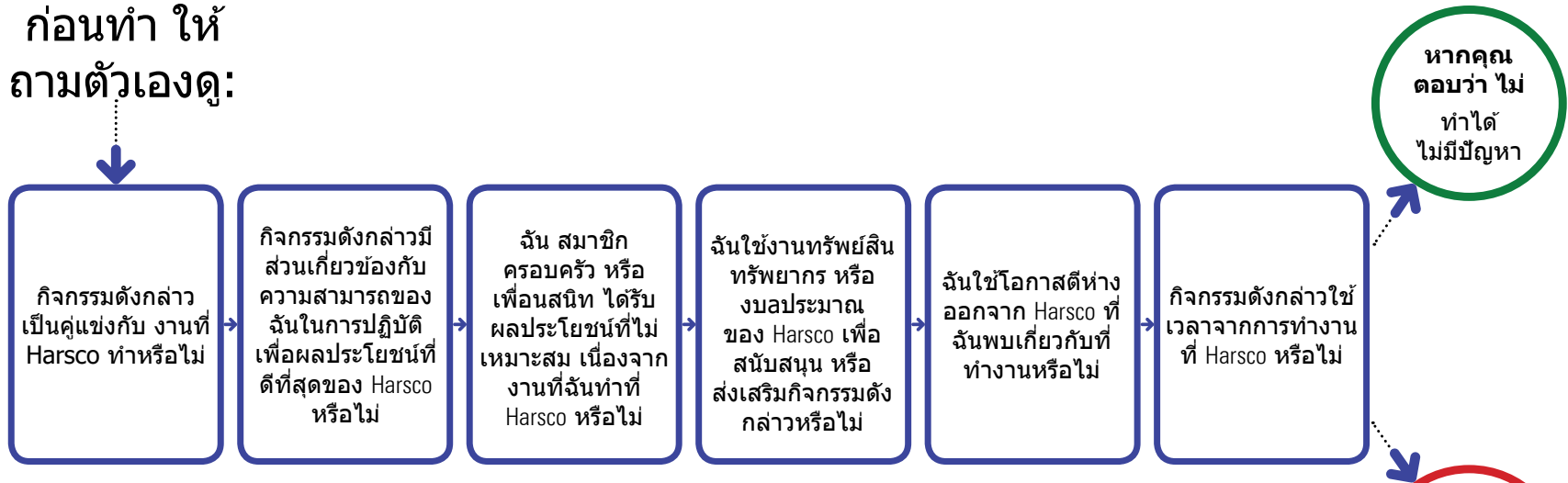
อาจเกิดผลประโยชน์ทับซ้อนขึ้นเมื่อคุณ

- ว่าจ้าง กำกับดูแล หรือรายงานต่อญาติพี่น้องหรือบางคนที่คุณมีความสัมพันธ์ฉันคนรัก
- ทำธุรกิจหรือโน้มน้าวการตัดสินใจของ Harsco เพื่อทำธุรกิจกับบริษัทที่คุณ หรือญาติพี่น้อง เพื่อน เป็นเจ้าของหรือควบคุมดูแลอยู่
- ทำงานให้กับ ให้บริการ หรือรับผลประโยชน์ส่วนตัวจากบริษัทที่เป็นคู่แข่ง ทำธุรกิจกับ หรือต้องการทำธุรกิจกับทาง Harsco
- เป็นเจ้าของหรือลงทุนในบริษัทที่ทำธุรกิจกับทาง Harsco เว้นแต่ความเป็นเจ้าของนั้นอยู่ในบริษัทในตลาดหลักทรัพย์และผลประโยชน์ของคุณน้อยกว่าหนึ่งเปอร์เซ็นต์
- ใช้โอกาสทางธุรกิจเพื่อตนเองหรือเพื่อญาติพี่น้องที่มีความหมายต่อ Harsco
- ดำรงตำแหน่งในคณะกรรมการผู้บริหารในบริษัทหนึ่งแล้วการตัดสินใจที่คุณตัดสินใจเพื่อพวกเขาส่งผลกระทบต่อตัดสินใจที่คุณตัดสินใจเพื่อ Harsco
- รับงานที่สอง (หากได้รับอนุญาตโดยทางกฎหมายท้องถิ่นหรือสัญญาการว่าจ้าง) หากเป็นการส่งผลกระทบต่อความสามารถ หรือพลังงานในการทำงานที่ Harsco
- ใช้ทรัพย์สินของ Harsco เพื่อจุดประสงค์ส่วนตัวหรือทางการเมือง



## ทำในสิ่งที่ถูกต้อง

ก่อนทำ ให้  
ถามตัวเองดู:



หากคุณตอบว่า “ใช่” ในข้อใดก็ตาม จะนั้นคุณอาจมีผลประโยชน์ทับซ้อน คุณต้องเปิดเผยเป็นลายลักษณ์อักษรแก่หัวหน้างานของคุณและแก่ฝ่ายจรรยาบรรณและการกำกับดูแลทั่วโลก ในเรื่องผลประโยชน์ทับซ้อนที่เกิดขึ้นจริงหรืออาจเกิดขึ้น ณ เวลาที่คุณได้รับการว่าจ้าง หรือเมื่อผลทับซ้อนที่อาจเกิดขึ้นนั้นเกิดขึ้นจริง คู่ค้าทางธุรกิจที่ทำธุรกิจในนามของ Harsco จำเป็นต้องเปิดเผยเป็นลายลักษณ์อักษรต่อ Harsco ในเรื่องผลประโยชน์ทับซ้อนที่เกิดขึ้นจริงหรืออาจเกิดขึ้นเมื่อมีการว่าจ้าง หรือเมื่อผลทับซ้อนที่อาจเกิดขึ้นนั้นเกิดขึ้นจริง

## ถ้าหาก...

**ถ.** ฉันกำลังตรวจทานการประมวลจากผู้อาจทำสัญญา รับช่วงทั้งหลาย และหนึ่งในผู้ประมวลคือบริษัทที่มี ญาติคนสนิทเป็นเจ้าของ

**ด.** ถึงแม้ว่าอาจเป็นไปได้ที่คุณจะไม่ล่าเอียงต่อการ ตรวจทานของคุณ แต่การมีส่วนร่วมของคุณอาจถูก มองว่าเป็นผลประโยชน์ทับซ้อน ให้หัวหน้างานของคุณทราบเรื่อง และถอนตัวจากกระบวนการตรวจ ทานการประมวลดังกล่าว

**ถ.** ลูกสาวของฉันกำลังมองหางานทำ และฉันคิดว่าเธอ จะเป็นผู้สมัครที่เหมาะสมสำหรับตำแหน่งที่ว่างอยู่ใน แผนกของฉัน

**ด.** ดราม่าที่คุณไม่ได้มีส่วนเกี่ยวข้องในกระบวนการว่า จ้าง และไม่ได้พยายามใช้ความสัมพันธ์ของคุณเพื่อ โน้มน้าวการตัดสินใจว่าจ้างอย่างไม่เหมาะสม ฉะนั้น เป็นเรื่องที่ยอมรับได้ที่จะให้ลูกสาวของคุณสมัคร งานที่ Harsco ผ่านช่องทางการสมัครงานปกติของเรา อาจเป็นการเหมาะสมที่จะเปิดเผยความสัมพันธ์ของ คุณ และหากลูกสาวคุณได้รับว่าจ้าง เธอไม่ควรดำรง ในตำแหน่งที่คุณเพิ่งอาจได้รับมอบหมายให้กำกับ ดูแลงานของผู้อื่น

**ถ.** คู่แข่งของ Harsco รายหนึ่งขอให้ฉันมอบบริการที่ ปรึกษาเพื่อพวกเขา แม้ว่าฉันจะไม่ใช่พนักงานของ พวกเขา แต่ก็สามารถทำงานให้พวกเขาในฐานะผู้ทำ สัญญาอิสระในบางโครงการ

**ด.** การทำงานให้กับธุรกิจที่นำเสนอผลิตภัณฑ์หรือ บริการที่เป็นการแข่งขันโดยตรงต่อ Harsco ซึ่งสร้าง ผลประโยชน์ทับซ้อน นอกจากนั้น อาจเป็นการเปิด ประตูสู่การแลกเปลี่ยนข้อมูลลับทางธุรกิจด้วย คุณ ควรปฏิเสธข้อเสนอนี้



# 3.8

## ของกำนัลและนันทนาการ

เป็นเรื่องธรรมดาที่จะแลกเปลี่ยนของกำนัลทางธุรกิจหรือความเอื้อเฟื้ออื่น ๆ เพื่อส่งต่อไมตรีจิต อย่างไรก็ตาม เราไม่มีการให้สิทธิพิเศษหรือของกำนัลเพื่อเกลี้ยกล่อมให้ใครตัดสินใจในทางธุรกิจหรือมอบสิทธิพิเศษให้กับเรา และเราก็ไม่เสนอหรือรับไมตรีจิตทางธุรกิจที่หวังสิ่งตอบแทนหรือกระตุ้นให้ใครก็ตามทำธุรกิจกับเรา ปฏิบัติตามนโยบายของเราและจงมั่นใจว่างบประมาณค่าใช้จ่ายใด ๆ ได้รับความอนุญาตและการจัดทำเอกสารแล้ว



### คุณควรทราบว่

โดยทั่วไป คุณสามารถ

- จ่ายค่าอาหารและเครื่องดื่มสำหรับผู้อื่นในเรื่องที่เกี่ยวกับการหาหรือทางธุรกิจ
- มอบสิ่งนันทนาการที่สมเหตุผลและความเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่ที่พอประมาณ
- น้อมรับอาหารหรือเครื่องดื่มจากผู้อื่นในเรื่องที่เกี่ยวกับการหาหรือทางธุรกิจ
- น้อมรับข้อเสนอที่เป็นสิ่งนันทนาการที่สมเหตุผลและความเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่พอประมาณ
- น้อมรับของกำนัลทางธุรกิจที่ไม่ฟุ่มเฟือยหรือสิ้นเปลือง
- ไม่เสนอหรือรับเงินสดหรือสิ่งใดที่เทียบเท่าเงินสดไม่ว่าในรูปแบบใดหรือมีจำนวนน้อยเท่าใดก็ตาม
- ไม่เสนอหรือรับสิ่งมีค่า หากสิ่งนั้นถูกมองว่าเป็นสินบนได้



## ❓ ถ้าหาก...

- ถ.** ชัฟฟลายเออร์ในอนาคตหนึ่งต้องการนัดพบกับฉัน ณ สำนักงานใหญ่ของเขาในเมืองอื่น และได้ยื่นข้อเสนอว่าจะจ่ายค่าเดินทางและค่าพักที่โรงแรมในสุดสัปดาห์ให้ฉันและครอบครัว
- ถ.** หนึ่งในผู้ทำสัญญารับช่วงของเรามักยื่นเสนอตัวเกมหักฟานด์ใหญ่ให้เสมอ เมื่อเขามาเยี่ยมชมที่โรงงานของเรา
- ถ.** ผู้ที่อาจเป็นชัฟฟลายเออร์รายหนึ่งสัญญาว่าจะมอบส่วนหนึ่งของค่าคอมมิชชั่นของเขาให้กับฉัน หากทาง Harsco ยอมรับราคาประมูลของบริษัท
- ด.** พวกเขาทำธุรกิจด้วยความซื่อสัตย์และเท่าเทียม การรับข้อเสนอของชัฟฟลายเออร์รายนี้อาจไม่เพียงละเมิดนโยบายของเราเท่านั้น แต่เป็นการบอกผู้อื่นว่าเราตัดสินใจเกี่ยวกับคู่ค้าทางธุรกิจตามปัจจัยมากกว่าคุณภาพ ราคา และประสิทธิภาพ ปฏิบัติตามนโยบายของเราอยู่เสมอและคิดถึงวิธีที่การกระทำของคุณที่จะแสดงต่อผู้สังเกตการณ์ในทางรูปธรรม คุณควรปฏิเสธข้อเสนอ
- ด.** หากผู้ทำสัญญารับช่วงไปดูเกมกีฬาที่คุณและราคาตัวนั้นอยู่ในระดับพอประมาณและถูกเสนอไม่บ่อยครั้ง เป็นไปได้ที่จะอนุญาตให้รับตัวดังกล่าว อย่างไรก็ตาม คำว่า "มักยื่นให้อยู่เสมอ" และ "เกมกีฬาขนาดใหญ่" เป็นการชี้ชวนในทางอื่น ตรวจสอบนโยบายของเรา และขออนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจากหัวหน้างาน เพื่อพิจารณาว่าข้อเสนอนี้ยอมรับได้หรือไม่ หากคุณยังมีคำถามค้างคาใจ คุณควรติดต่อ ฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก
- ด.** ข้อเสนอนี้เป็นการให้สินบน บอกให้ทางชัฟฟลายเออร์ทราบว่าคุณไม่สามารถรับข้อเสนอได้และไม่ใช่วิธีที่ Harsco ดำเนินธุรกิจด้วย ซึ่งเป็นการละเมิดหลักจรรยาบรรณของเราและอาจเป็นเรื่องผิดกฎหมาย รายงานเหตุการณ์ดังกล่าวต่อฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก หรือฝ่ายกฎหมายของเรา





## 4. พันธกรณีต่อลูกค้า ชักพलयเออร์ และบุคคลที่สามอื่น ๆ

- 4.1 กิจกรรมทางการตลาดและการขาย
- 4.2 การทำสัญญาที่สมเหตุสมผล
- 4.3 ความสัมพันธ์กับทางชักพलयเออร์
- 4.4 การมีส่วนร่วมกับบุคคลที่สาม

### ทำไมจึงสำคัญ

ความเชื่อใจไม่มีขาย ต้องสร้างเอาเท่านั้น หลาย ๆ คนได้ให้ความไว้วางใจกับทางเราและบริการและผลิตภัณฑ์ของเรามาเป็นเวลากว่า 160 ปี พวกเขาต่างเชื่อถือให้เราเท่าเทียมและซื่อสัตย์และส่งมอบสิ่งที่เราออกไปว่าเรากำลังจะส่งมอบ ทุก ๆ คนใน Harsco ต่างมีหน้าที่รับผิดชอบในการคงรักษาความไว้วางใจดังกล่าวในทุก ๆ วัน

# 4.1

## กิจกรรมทางการตลาดและการขาย



การทำให้ลูกค้าพึงพอใจคือหน้าที่แรกของเรา เพราะว่าเรานั้น "เป็นปีกแผ่นด้วยความสัตย์จริง" พนักงานทุกคน รวมถึงผู้ที่ไม่มีหน้าที่รับผิดชอบกับการทำสัญญากับลูกค้า ควรระวังว่างานของแต่ละคนที่กำลังดำเนินอยู่และการตัดสินใจในของแต่ละคนที่กำลังเกิดขึ้นต่างมีผลกระทบต่อลูกค้าของเราทั้งสิ้น

เราขอสัตย์ต่อผลิตภัณฑ์ บริการ และสมรรถภาพของเรา และไม่สัญญาในสิ่งที่เราทำไม่ได้ ความซื่อสัตย์ของเราดำเนินไปยังการตลาด การโฆษณา และโปรโมชั่นของเรา เราไม่รับความได้เปรียบที่ไม่เป็นธรรมจากการบิดเบือนหรือปกปิดความจริง เรามุ่งมั่นที่จะมอบข้อมูลที่ลูกค้าต้องการในการตัดสินใจและจะดำเนินการสื่อสารถ่ายทอดโดยสุจริตและถูกต้องแม่นยำ



### เป็นหน้าที่ของเรา

- ✓ มอบข้อมูลที่เป็นธรรมและสมดล
- ✓ ไม่ทำการตลาดในส่วนผลิตภัณฑ์และบริการของเราในทางที่ผิด
- ✓ ทำให้มั่นใจว่าข้อร้องเรียนของเราได้รับการสนับสนุนโดยข้อเท็จจริงที่หนักแน่น
- ✓ ทำให้มั่นใจว่าการแสดงทางภาพและตัวหนังสือที่นำเสนอผลิตภัณฑ์ที่เราแนะนำออกมาอย่างถูกต้อง



### ถ้าหาก...

**ก.** ฉันแอบได้ยินหนึ่งในเพื่อนร่วมงานของฉันกำลังคุยโทรศัพท์กับลูกค้ารายหนึ่งเกี่ยวกับคุณสมบัติและหน้าที่การทำงานที่ผลิตภัณฑ์ของเราไม่มี

**ด.**

เมื่อใดก็ตามที่ผลิตภัณฑ์หรือบริการของเราถูกทำการตลาดในทางที่ผิด หมายถึงเรากำลังละเมิดมาตรฐานสูงสุดของเราอยู่และอาจเป็นการละเมิดกฎหมายด้วย ให้แจ้งข้อกังวลของคุณต่อเพื่อนร่วมงาน หากยังคงมีพฤติกรรมดังกล่าว ให้รายงานต่อหัวหน้างานหรือสายด่วนความซื่อสัตย์



# 4.2

## การทำสัญญาที่สมเหตุสมผล



ในฐานะที่เป็นบริษัทที่ชนะกิจการผ่านการประมูลทางการ และกระบวนการทำสัญญามากมาย ทางเราเข้าใจว่าความซื่อสัตย์ ความโปร่งใส และความเชื่อถือได้เป็นสิ่งสำคัญ ไม่ใช่เพียงแค่ชัยชนะ แต่รวมถึงการรักษาบัญชีสัญญาด้วย หลักการเหล่านี้มีผลใช้เทียบเท่าสัญญาเชิงพาณิชย์ของเราตลอดจนสัญญากับทางหน่วยงานรัฐบาล

หากงานของคุณเกี่ยวข้องกับการจัดเตรียมหรือการจัดการ ประมูลและการทำสัญญา ให้มั่นใจว่าคุณได้ปฏิบัติตาม กฎหมายและข้อบังคับว่าด้วยการจัดซื้อและนโยบายของเราที่ บังคับใช้ทั้งหมด ห้ามมีส่วนร่วมในกิจกรรมใดก็ตามที่อาจถูก มองว่าเป็นการดัดสินบนหรือพยายามที่จะโน้มน้าวผลการทำ สัญญาอย่างไม่เหมาะสม

เราเข้าใจว่าข้อกำหนดภายใต้สัญญาที่เกี่ยวกับรัฐบาล สามารถเข้มงวดขึ้นมากกว่าสัญญาเชิงพาณิชย์ทั่วไปที่กำกับดูแลได้ในบางครั้ง ดังนั้นเราต้องระมัดระวังในการปฏิบัติตาม บทบัญญัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ และการทำสัญญาที่เกี่ยวข้องทั้งหมด และหลีกเลี่ยงสิ่งนี้อาจถูกมองว่าไม่เหมาะสม

สม ปฏิบัติตามนโยบายของเราและกฎหมายท้องถิ่น และ มองหาแนวทางจาก [ฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก](#) ก่อนเสนอสิ่งมีค่าให้แก่เจ้าหน้าที่รัฐ ใต้แก่ ของ กำนัล มืออาหาร หรือข้อเสนออื่นบนทางการ

### ถ้าหาก...

**ก.** เรากำลังอยู่ภายใต้การทำสัญญากับทางตัวแทนราย หนึ่งที่อยู่ภายใต้การควบคุมของทางรัฐบาลในภูมิภาค ของเรา ตัวแทนของทางรัฐบาลกำลังจะมาเยี่ยมชม โรงงานของเรา และเราอยากจะบริการเขาด้วยอาหาร เย็นพร้อมกับทีมของเรา

**ด.** มีกฎอันเข้มงวดมากมายเมื่อทำการมอบมืออาหารหรือ สิ่งมีค่าให้แก่เจ้าหน้าที่รัฐฯ ตรวจสอบนโยบายต่อต้าน การทุจริตก่อนวางแผนหรือยื่นข้อเสนอ หากคุณยังไม่ มั่นใจว่าสิ่งใดอนุญาตได้และสิ่งใดที่ไม่อนุญาต ให้พูด กับทางหัวหน้างานของคุณหรือฝ่ายจริยธรรมและการ กำกับดูแลทั่วโลก

## เป็นหน้าที่ของเรา

- ✓ จัดเตรียมการประมูลและการยื่นเสนอ สัญญาอย่างถูกต้องแม่นยำ สจรัด และ ครบถ้วน
- ✓ ปฏิบัติตามรายละเอียดจำเพาะ เงื่อนไข และข้อกำหนดในสัญญาของเรา
- ✓ จัดทำใบแจ้งหนี้ที่ถูกต้องและชัดเจนที่บ่งบอก ค่าใช้จ่ายที่ถูกต้องสำหรับงานนั้น ๆ
- ✓ ร่วมงานกับการตรวจตรา การสืบสวน และการ ตรวจสอบที่ได้รับอนุญาต
- ✓ ปกป้องข้อมูลลับและทรัพย์สิน
- ✓ ระมัดระวังต่อข้อกำหนดเฉพาะที่บังคับใช้กับ สัญญาที่เกี่ยวข้องกับรัฐบาล



# 4.3

## ความสัมพันธ์กับทางซัพพลายเออร์



เราปฏิบัติงานเพื่อให้มั่นใจในข้อตกลงของเรากับทางซัพพลายเออร์ว่าเป็นธรรม เปิดเผย และโปร่งใส เราคัดเลือกซัพพลายเออร์ตามความสามารถของพวกเขาในการมอบความคุ้มค่าที่สูงสุดแก่ Harsco ซึ่งมีการประเมินตามต้นทุน คุณภาพ การจัดส่ง บริการ การบริหารจัดการ และชื่อเสียง

เราทำธุรกิจเฉพาะกับทางซัพพลายเออร์ที่ปฏิบัติตามกฎหมายท้องถิ่นและข้อกำหนดทางกฎหมายท้องถิ่นอื่น ๆ ที่บังคับใช้ และแนวทาง Harsco ที่เกี่ยวกับการใช้แรงงาน สภาพแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัย นอกจากนี้ เรายังคาดหวังให้ซัพพลายเออร์ของเราปฏิบัติตามมาตรฐานทางกฎหมายและทางจริยธรรมเดียวกันที่มีผลใช้กับพนักงานของ Harsco เช่น ผลประโยชน์ทับซ้อน การรักษาความลับ การต่อต้านสินบน และการต่อต้านการผูกขาด

ทางซัพพลายเออร์ควรได้รับสำเนาหลักจรรยาบรรณของเรา และได้รับการกระตุ้นในการปฏิบัติตามบทบัญญัติที่บังคับใช้

### ถ้าหาก...

- ก.** ซัพพลายเออร์ในขนาดรายหนึ่งได้ยื่นเสนอราคาต่ำมากและมีการจัดส่งที่รวดเร็ว แต่มีการร้องขอให้เรามองข้ามข้อกำหนดที่ระบุไว้ในกระบวนการทำสัญญา
- ด.** ให้ออกทางซัพพลายเออร์ว่าซัพพลายเออร์ทุกรายต้องปฏิบัติตามกระบวนการของเราและผ่านตามข้อกำหนดของเรา หากคุณรู้สึกว่าคุณถูกกดดันให้ทำบางอย่างที่ไม่ถูกต้อง ให้รายงานต่อหัวหน้างาน ฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก หรือสายด่วนความซื่อสัตย์
- ก.** ฉันสงสัยว่าหนึ่งในซัพพลายเออร์ของเรากำลังละเมิดข้อกำหนดเรื่องอัตราค่าจ้างรายชั่วโมงและค่าแรง
- ด.** ให้พูดออกมา หากคุณสงสัยว่ามีกรณีปฏิบัติในเรื่องการใช้แรงงานที่ไม่เป็นธรรม ให้รายงานข้อกังวลของคุณต่อหัวหน้างาน ฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก ฝ่ายกฎหมาย ฝ่ายทรัพยากรมนุษย์ หรือสายด่วนความซื่อสัตย์ ทางเราคาดหวังให้ซัพพลายเออร์ของเราปฏิบัติตามมาตรฐานสูงสุดเหมือนที่เราคาดหวังจากตัวเราเอง

# 4.4

## การมีส่วนร่วมกับบุคคลที่สาม



เราคาดหวังในการคัดเลือกตัวแทนขาย ที่ปรึกษา และผู้อื่นที่จะทำงานในนามของเรา ให้มั่นใจว่าคู่ค้าทางธุรกิจในอนาคตที่เป็น “บุคคลที่สาม” นั้นน่าเชื่อถือ ผ่านคุณสมบัติ และสามารถผ่านตามข้อกำหนดของเรา เมื่อเป็นเช่นนั้น เรามีนโยบายที่เข้มงวดซึ่งจำเป็นต้องมีการตรวจสอบกิจการของบุคคลที่สามอย่างละเอียดก่อนทำข้อตกลง นอกจากนี้ คุณควรมอบสำเนาหลักฐานการรับรองของเราให้แก่บุคคลที่สาม และให้พวกเขารับผิดชอบต่อมาตรฐานสูงสุดของเรา

### ถ้าหาก...

- ก.** เราทำงานกับตัวแทนรายหนึ่งที่ทางบริษัทถูกสงสัยว่ามีการจ่ายให้ทางเจ้าหน้าที่รัฐฯ เพื่อให้งานเอกสารของการตรวจสอบที่จำเป็นเสร็จสมบูรณ์
- ด.** ทาง Harsco ห้ามมิให้มีการกระทำเช่นนี้เด็ดขาด ให้รายงานสิ่งที่คุณทราบต่อฝ่ายจรรยาบรรณและการกำกับดูแลทั่วโลกหรือฝ่ายกฎหมายของเรา เพื่อให้เราสามารถสืบสวนเรื่องดังกล่าว

**ก.** มีลูกค้ารายหนึ่งติดต่อฉันมาเพื่อร้องทุกข์เรื่องที่ว่าซัพพลายเออร์รายหนึ่งของ Harsco ที่ยื่นข้อเสนอพาเธอไปชมเกมกีฬา คอนเสิร์ต และรับประทานอาหารเย็นอย่างต่อเนื่อง ทางลูกค้าไม่เคยรับข้อเสนอ แต่สงสัยว่าเป็นการเหมาะสมหรือไม่

**ด.** หากซัพพลายเออร์พยายามที่จะโน้มน้าวการตัดสินใจของลูกค้า เพื่อทำธุรกิจกับเราต่อไป อาจเป็นการตัดสินใจที่ผิดพลาด เพราะทาง Harsco อาจต้องรับผิดชอบสำหรับการกระทำของตัวแทนของเรา ซึ่งเป็นเรื่องสำคัญ รายงานเหตุการณ์ดังกล่าวต่อฝ่ายจรรยาบรรณและการกำกับดูแลทั่วโลก หรือสายด่วนความซื่อสัตย์ของเรา

**ก.** เพื่อนร่วมงานในโครงการหนึ่งของเราพูดว่า ผู้ทำสัญญารับช่วงของ Harsco ใช้แรงงานเด็ก

**ด.** ทางเราห้ามมิให้มีการใช้แรงงานเด็กเด็ดขาดไม่ว่ากรณีใดก็ตาม กระตุ้นให้ทางเพื่อนร่วมงานของคุณรายงานเรื่องนี้แก่ผู้จัดการของเขาหรือเธอ หรือสายด่วนความซื่อสัตย์ของเรา



## 5. พันธกรณีต่อตลาด

- 5.1 การต่อต้านการให้สินบน
- 5.2 การต่อต้านการฟอกเงิน
- 5.3 การต่อต้านการฉ้อโกง
- 5.4 การค้าขายระหว่างประเทศ
- 5.5 การค้าภายใน
- 5.6 การต่อต้านการผูกขาด
- 5.7 การค้าขายที่เป็นธรรม

### ทำไมจึงสำคัญ

การปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่บังคับใช้ไม่ได้เป็นเพียงการทำให้มั่นใจว่าเราบรรลุข้อผูกมัดทางกฎหมายของเรา แต่ยังเป็นการทำให้มั่นใจว่าเราได้รับอนุญาตให้ดำเนินการสนับสนุนการจัดส่งที่เชื่อถือได้ และปลอดภัยสำหรับผลิตภัณฑ์และบริการของ Harsco ผ่านตลาดโลกต่อไป

# 5.1

## การต่อต้านการให้สินบน

เราเอาชนะและคงรักษาธุรกิจอย่างเป็นธรรม เราเข้าใจว่าการให้สินบนและการทุจริตนั้นสร้างการแข่งขันที่ไม่เป็นธรรมขึ้น ทำกาไรต่อผลิตภัณฑ์ที่ต่อยกว่าเพิ่มขึ้น และท้ายที่สุดทำให้ตลาดโลกอ่อนแอ ดังนั้น เราต้องปฏิบัติตามกฎหมายและข้อกำหนดตามกฎระเบียบในประเทศที่เราทำธุรกิจอยู่

ห้ามเสนอหรือรับสิ่งมีค่า เพื่อโน้มน้าวการตัดสินใจทางธุรกิจ หรือให้ได้มาซึ่งความได้เปรียบที่ไม่เหมาะสม โปรดรู้ว่าการให้สินบนสามารถเป็นได้มากกว่าเงินสด ของกำนัล สิทธิพิเศษ หน้าที่การงาน หรือแม้แต่การสนับสนุนการกุศลก็สามารถถูกมองว่าเป็นการให้สินบนได้ หากถูกเสนอเพื่อโน้มน้าวการตัดสินใจในนามของเรา ให้แน่ใจว่าคุณหลีกเลี่ยงแม้แต่สิ่งที่คุณมองว่าไม่เหมาะสม ไม่ว่าจะเป็นหลักปฏิบัติท้องถิ่นหรือหลักปฏิบัติของบริษัทอื่นก็ตาม

นอกจากการกระทำของเราเองแล้ว เรามีหน้าที่รับผิดชอบการกระทำของผู้ที่ดำเนินธุรกิจให้กับเราด้วย และเราต้องรับผิดชอบสำหรับการให้สินบนใด ๆ ที่พวกเขาเสนอในนามของเรา ซึ่งเป็นเหตุผลว่าทำไมจึงเป็นเรื่องสำคัญที่เราต้องรู้ว่าเรากำลังร่วมงานกับใครอยู่ หลักปฏิบัติทางธุรกิจของพวกเขาและข้อเสี่ยงที่พวกเขาปฏิบัติงานอย่างซื่อตรงหรือมีจริยธรรม



### เป็นหน้าที่ของเรา

- ✓ ห้ามเสนอหรือรับสินบน
- ✓ ห้ามมิให้ผู้ใดเสนอหรือรับสินบนในนามของ Harsco
- ✓ บันทึกธุรกรรมทั้งหมดลงในหนังสือและบันทึกของเราอย่างถูกต้องแม่นยำและครบถ้วน
- ✓ รายงานการกระทำที่น่าสงสัยหรือดูเหมือนการให้สินบน



## คุณควรทราบว่

ทาง Harsco ห้ามมิให้การ “จ่ายเพื่ออำนวยความสะดวก” ซึ่ง

- เป็นการจ่ายเงินเล็กน้อย
- ถูกเรียกร้องโดยเจ้าหน้าที่รัฐบาลต่างประเทศระดับล่าง เพื่อปฏิบัติหน้าที่ประจำวัน เช่น การตรวจสอบสินค้า หรือการรักษาความปลอดภัยการจัดส่งใบอนุญาต
- ได้รับอนุญาตในบางประเทศ แต่อาจเป็นการละเมิดร้ายแรงในประเทศอื่น

หากคุณถูกขอให้จ่ายเงินในเรื่องดังกล่าว ไม่ว่าเล็กน้อยเพียงใด ให้หารือล่วงหน้ากับทางฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก



หลักจรรยาบรรณของ Harsco



## ถ้าหาก...

- ถ.** ชัฟฟลายเออร์รายหนึ่งที่ต้องการทำธุรกิจกับเราบอกทางเราว่าเขาสามารถช่วยเราเร่งการจัดส่งให้เร็วขึ้นได้ เพราะเขามักจะ “จ่ายเงินพิเศษเล็กน้อย” ให้กับเจ้าหน้าที่รัฐฯ ท้องถิ่นเพื่อให้เรื่องบรรลุแล้วเสร็จ
- ด.** ใ้บอกทางชัฟฟลายเออร์ว่า นั่นไม่เป็นวิธีที่ Harsco ดำเนินธุรกิจ คุณควรรายงานเหตุการณ์ดังกล่าวต่อหัวหน้างานของคุณ ฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก หรือสายด่วนความซื่อสัตย์ของเรา
- ถ.** ชัฟฟลายเออร์ที่ได้รับการไว้วางใจมาเป็นเวลานานรายหนึ่งเสนอค่าคอมมิชชันเพื่อแลกเปลี่ยนกับการรับประกันการทำสัญญารายปีกับบริษัทของเขา
- ด.** ในกรณีนี้ “ค่าคอมมิชชัน” สำหรับการทำธุรกิจ หมายถึงการจ่ายเงินพิเศษหรือการให้สินบน ซึ่งทั้งคู่เป็นเรื่องที่ไรจริยธรรมและอาจผิดกฎหมาย แนะนำทางชัฟฟลายเออร์ว่าคุณไม่ได้รับอนุญาตให้รับค่าคอมมิชชันและรายงานเรื่องดังกล่าวต่อหัวหน้างานของคุณ ฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก หรือสายด่วนความซื่อสัตย์
- ถ.** ตัวแทนการขายที่ได้รับการเซ็นสัญญาได้เสนอให้แบ่งค่าคอมมิชชันของเธอให้กับฉัน หาก Harsco ต่สัญญากับเธอ
- ด.** การกระทำนี้เปรียบเสมือนการจ่ายเงินพิเศษ ปฏิเสธข้อเสนอและรายงานเหตุการณ์ดังกล่าวต่อหัวหน้างานของคุณ ฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก หรือสายด่วนความซื่อสัตย์ของเรา
- ถ.** เจ้าหน้าที่รัฐบาลท้องถิ่นรายหนึ่งบอกว่าเขาจะอนุมัติและยืนยันการตรวจโรงงานที่จำเป็นก่อนกำหนดการ หากเราจ่ายเงินให้เขาเล็กน้อย
- ด.** การจ่ายเงินลักษณะนี้มักเรียกว่าการจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวก และไม่อนุญาตในบริษัทของเรา อย่างไรก็ตาม เราอาจจ่ายให้เขา รายงานเหตุการณ์ดังกล่าวต่อฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก หรือสายด่วนความซื่อสัตย์ของเรา

# 5.2

## การต่อต้านการฟอกเงิน

เราไม่ดำเนินธุรกิจโดยเจตนากับบุคคลที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับการฟอกเงิน ซึ่งเงินทุนที่ได้มาจากอาชญากรรมถูกส่งมอบผ่านธุรกิจที่ถูกกฎหมายเพื่อซ่อนความผิดทางอาญาเอาไว้



### คุณควรทราบว่

ตระหนักถึงธุรกรรมที่เกี่ยวข้องกับ

- การชำระเงินก่อนโต
- งบประมาณที่โอนผ่านระหว่างประเทศที่ทางลูกค้าหรือซัพพลายเออร์ไม่ได้ทำธุรกิจอยู่
- คำร้องในการชำระให้กับหรือจากแหล่งที่ไม่เกี่ยวข้องกับธุรกิจของลูกค้าหรือซัพพลายเออร์

### ถ้าหาก...

1. ลูกค้าในขนาดรายหนึ่งซึ่งมีบริษัทตั้งอยู่ในประเทศหนึ่งขอทำการชำระเงินให้กับเราผ่านบริษัทอื่นที่ตั้งอยู่อีกประเทศหนึ่ง
2. ฟังดูแล้วน่าสงสัย ให้รายงานสิ่งที่คุณทราบเกี่ยวกับลูกค้ารายดังกล่าวต่อฝ่ายกฎหมาย ทำความรู้จักกับทางลูกค้าและคู่ค้า เข้าใจการใช้งานของพวกเขาต่อผลิตภัณฑ์และบริการของเรา และตื่นตัวต่อธุรกรรมทางการเงินใด ๆ ที่อาจขึ้นในสิ่งที่ผิดกฎหมาย
3. ลูกค้ารายหนึ่งร้องขอให้เราเริ่มส่งใบแจ้งหนี้ไปยังบุคคลธรรมดาแทนที่จะเป็นฝ่ายบัญชี
2. เป็นคำร้องที่ผิดปกติ ให้รายงานสิ่งที่คุณทราบต่อฝ่ายกฎหมาย



# 5.3

## การต่อต้านการฉ้อโกง

ในฐานะพนักงาน เราต้องตระหนักว่าทางบริษัทไว้วางใจให้เราทำให้สิ่งที่ถูกต้อง เราคอยปกป้องทรัพย์สินของบริษัทและทำงานเพื่อป้องกันการฉ้อโกง เราจะไม่ทนต่อการโกง การขโมย หรือการบิดเบือน และเราไม่เคยหลอกลวงผู้อื่นเพื่อให้ได้มาซึ่งผลประโยชน์ส่วนตนหรือทางการเงินไม่ว่าโดยตรงหรือโดยนัย เราแต่ละคนมีบทบาทในการปกป้องธุรกิจของ Harsco จากสิ่งที่ไม่สุจริตใดก็ตาม



### คุณควรทราบว่

บางอย่างที่อาจมีความเสี่ยงสูงกว่าการฉ้อโกง ได้แก่

- กระบวนการเบิกจ่ายเงินสด
- การรับเงินสด
- กระบวนการจ่ายค่าจ้าง
- การดูแลรักษาการตรวจสอบหุ้น

### ถ้าหาก...

- ฉ. ฉันได้ยื่นเพื่อนร่วมงานคุยโวเกี่ยวกับการเพิ่มค่าใช้จ่ายส่วนตัวบางอย่างในรายงานค่าใช้จ่ายบริษัทของเขา
- ด. พวกเขาแต่ละคนต่างมีหน้าที่รับผิดชอบต่อความเป็นธรรม ความซื่อสัตย์ และความถูกต้องแม่นยำ กระตุ้นเพื่อนร่วมงานให้ทำในสิ่งที่ถูกต้อง และจัดทำรายงานค่าใช้จ่ายที่ถูกต้อง หากคุณสงสัยว่าพฤติกรรมดังกล่าวยังคงดำเนินอยู่ ให้รายงานข้อกังวลของคุณต่อหัวหน้างาน ฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก หรือสายด่วนความซื่อสัตย์



# 5.4

## การค้าขายระหว่างประเทศ



ในฐานะที่เป็นบริษัทซึ่งตั้งอยู่ในสหรัฐฯ และทำธุรกิจไปทั่วโลก ทางเราเข้าใจถึงความสำคัญของการปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับการนำเข้า การส่งออก กรมศุลกากร และปัญหาการปฏิบัติตามกฎทางการค้า หากคุณมีส่วนเกี่ยวข้องกับการเคลื่อนย้ายผลิตภัณฑ์ บริการ ข้อมูล หรือเทคโนโลยีข้ามพรมแดนระหว่างประเทศ ไม่ใช่เพียงปฏิบัติตามกฎหมายของสหรัฐฯ เท่านั้น แต่ต้องปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับทางการค้าที่เกี่ยวข้องกับประเทศที่คุณทำธุรกิจด้วย

เราไม่ดำเนินธุรกิจกับทางประเทศที่ถูกคว่ำบาตรหรือบุคคลที่ถูกจำกัด และรายการจัดส่งต้องห้ามและผลิตภัณฑ์ต้องห้ามอาจถูกเปลี่ยนแปลงอยู่หลายครั้ง ในฐานะพนักงาน เราไม่ได้คาดหวังให้คุณเป็นผู้เชี่ยวชาญในเรื่องนี้ แต่เราคาดหวังให้คุณปรึกษากับทางผู้เชี่ยวชาญเพื่อขอความช่วยเหลือ ขอความช่วยเหลือได้จาก [ฝ่ายกฎหมาย](#) หรือ [ฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก](#)

นอกจากนั้น เราไม่มีส่วนร่วมกับการคว่ำบาตรที่ไม่ได้รับอนุญาตจากทางรัฐบาลสหรัฐฯ หากคุณได้รับคำร้องให้ปฏิบัติตามการคว่ำบาตรของต่างประเทศ (หรือคำร้องให้จัดส่งข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการคว่ำบาตร) ให้ขอคำแนะนำจากทางฝ่ายกฎหมาย



### เป็นหน้าที่ของเรา

- ✓ ให้แน่ใจว่าทุกสิ่งที่มีจุดประสงค์ในการนำเข้าหรือส่งออกนั้นได้รับการจำแนกอย่างถูกต้องล่วงหน้า
- ✓ ตระหนักถึงกฎหมายของประเทศมากกว่าหนึ่งประเทศที่อาจมีผลบังคับใช้ต่อธุรกรรมข้ามพรมแดน
- ✓ ถ่ายทอดนโยบายการปฏิบัติตามกฎทางการค้าให้แก่ทางบุคคลที่สามที่ทำธุรกิจในนามของเรา
- ✓ หากมีข้อสงสัยเกี่ยวกับข้อกำหนด ให้ถาม

## ถ้าหาก...

- ก.** ลูกค้ารายหนึ่งขอให้ฉันดัดแปลงกระบวนการจัดส่งของเรา เพื่อให้การจัดส่งไม่ต้องข้ามผ่านบางประเทศ
- ข.** ฉันต้องการเร่งดำเนินการกระบวนการของคำสั่งซื้อทั้งหลาย แต่ไม่มีเวลาคัดกรองลูกค้าทุกรายผ่านรายการผลิตภัณฑ์และการจัดส่งต้องห้ามด้วยตนเอง
- ค.** คำร้องขอประเภทนี้หมายถึงการพยายามข้ามกระบวนการและขั้นตอนของเรา ให้ปฏิบัติตามนโยบายเพื่อรับรองการปฏิบัติตามกฎหมาย หากคุณรู้สึกกดดันในการกระทำเรื่องดังกล่าว ให้หารือกับทางฝ่ายกฎหมาย
- ง.** คุณต้องไม่ข้ามขั้นตอนนี้ ลูกค้าและซัพพลายเออร์แต่ละรายต้องได้รับการตรวจสอบอย่างเป็นระบบในส่วนรายการหน่วยงานต้องห้ามที่เกี่ยวข้องกับรัฐบาลจากการมีส่วนร่วมในธุรกิจตามนโยบายการตรวจสอบกิจการของ Harsco



# 5.5

## การค้ำภายใน



ในงานของเรา เราอาจสามารถเข้าถึงข้อมูลดิบ ข้อมูลที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะ (“ภายใน”) เกี่ยวกับบริษัทของเรา ข้อมูลที่ทางนักลงทุนที่เชื่อถือได้จะพิจารณาความสำคัญในการตัดสินใจที่จะซื้อ ขาย หรือถือหุ้นของเราไว้ นอกจากนี้ เราอาจต้องทำงานกับข้อมูลภายในเกี่ยวกับซัพพลายเออร์ของเรา คู่ค้าทางธุรกิจของเรา และลูกค้าของเรา เรามีหน้าที่ในการปกป้องข้อมูลพวกนี้ ห้ามค้าขายข้อมูลภายในหรือบอกกล่าวแก่ผู้อื่นที่อาจซื้อขายได้

พนักงานบางคน (“พนักงานที่ได้รับมอบหมาย”) ของบริษัทที่อยู่ภายใต้ข้อจำกัดที่สูงกว่าและควรค้าขายก่อนการอนุมัติระหว่างระยะเวลาที่ได้รับอนุมัติแล้วเท่านั้น หากคุณมีข้อสงสัยว่าคุณสามารถค้าขายหุ้นของเราได้หรือไม่ ให้ติดต่อทาง [ฝ่ายกฎหมาย](#)



### คุณควรทราบว่

ตัวอย่างของข้อมูลภายใน

- ประเมินการของผลกำไรหรือผลประโยชน์ในอนาคต
- ค่าตัดสินหรือการยกเลิกสัญญาหลัก
- การควบคุมกิจการหรือการซื้อกิจการตามแผนการ
- ค่าใช้จ่ายในการบริหารจัดการพิเศษ
- การดำเนินคดีหรือกิจกรรมทางกฎหมาย



## ถ้าหาก...

- ก.** มีการแถลงข่าวผ่านเว็บไซต์ของผู้ทำสัญญาในช่วงที่ประกาศว่ามีการรวมควบกิจการกับบริษัทเอกชนที่ใหญ่กว่า
- ค.** เนื่องจากข้อมูลนี้ได้ถูกเปิดเผยต่อสาธารณะเรียบร้อยแล้ว จึงไม่ถือว่าเป็นข้อมูลลับหรือข้อมูลที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะ คุณสามารถขายได้ตามข้อมูลนี้

- ก.** ฉันพบว่าเรามีการยื่นข้อตกลงกับทางลูกค้าคนสำคัญ รายใหญ่อยู่ ฉันเชื่อว่าจะผ่านไปได้ด้วยดี แม่ของฉันต้องการทราบถึงวิธีที่ Harsco ดำเนินการและคงเป็นเรื่องดีที่อย่างน้อยจะเปิดเผยข้อมูลค่า
- ค.** คุณไม่สามารถแบ่งปันสิ่งที่คุณรู้ได้ เนื่องจากถือเป็นข้อมูลลับหรือข้อมูลที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะ หากเธอนำไปใช้กับการค้าขายหุ้นหรือบอกคนอื่นที่ทำการค้าขายหุ้น จะถือว่าคุณและเธอละเมิดนโยบายของเราและกฎหมาย

- ก.** ชีพพลายเออร์รายหนึ่งบอกกับฉันว่าบริษัทของเขา กำลังเตรียมการที่จะเปิดตัวผลิตภัณฑ์ใหม่ที่อาจทำกำไรได้มากมาย ซึ่งยังไม่ได้รับการเปิดเผยต่อสาธารณะชน แต่ฉันอยากซื้อหุ้นจากสิ่งที่ฉันทราบมา
- ค.** ทางชีพพลายเออร์ได้เปิดเผยสิ่งที่ดูเหมือนเป็นข้อมูลลับหรือข้อมูลที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะที่อาจเป็นการโน้มน้าวการตัดสินใจในการลงทุนได้ ถึงแม้ว่าข้อมูลนั้นเกี่ยวกับบริษัทอื่นที่ไม่ใช่ Harsco แต่อาจเป็นเรื่องผิดกฎหมายที่คุณจะค้าขายตามข้อมูลดังกล่าว



# 5.6

## การต่อต้านการผูกขาด

เราแข่งขันอย่างเป็นธรรมและปฏิบัติตามกฎหมายที่ส่งเสริมการแข่งขันและการค้าอิสระ ห้ามมีส่วนร่วมในกิจกรรมใดก็ตามที่อาจจำกัดการแข่งขัน และห้ามทำข้อตกลงกับทางคู่แข่ง ลูกค้า หรือซัพพลายเออร์ที่เป็นการจำกัดการค้าขายหรือกีดกันผู้อื่นจากการแข่งขัน ไม่ว่าจะผ่านทางหรือไมก็ตาม หากคุณพบว่าตนเองตกอยู่ในสถานการณ์ที่คู่แข่งเริ่มหาหรือเรื่องดังกล่าว ให้หยุดการสนทนาทันทีและรายงานเหตุการณ์ต่อ [ฝ่ายกฎหมาย](#)

### ถ้าหาก...

- ก.** ณ ที่ประชุมการค้าครั้งล่าสุด หนึ่งในคู่แข่งของเราดึงฉันเข้าไปคุยด้วยและถามฉันถึงราคาประมูลของเราที่ยื่นเสนอล่าสุด ฉันบอกเข้าไปว่าเป็นความลับ และเดินจากมา
- ค.** คุณทำถูกต้องแล้ว การหาหรือในเรื่องใดก็ตามที่เกี่ยวข้องกับราคาหรือการเรียกเก็บเงินกับทางคู่แข่ง แม้เพียงในสถานการณ์ที่ไม่เป็นทางการ จะถือว่าเป็นการละเมิดนโยบายของเราและกฎหมาย รายงานเหตุการณ์ดังกล่าวต่อฝ่ายกฎหมายโดยทันที



### คุณควรทราบว่า

การพูดคุยกับทางคู่แข่ง? หัวข้อเหล่านี้ถือว่าเกินขีดจำกัด

- การตั้งราคา ต้นทุน หรือเงื่อนไขหรือข้อกำหนดของการขาย
- การจัดการประมูลในกระบวนการประมูลที่แข่งขันกัน
- การแบ่งปันตลาด เขตพื้นที่ ผลิตภัณฑ์ หรือลูกค้า
- การจำกัดผลิตภัณฑ์ การขาย หรือการผลิต
- การกีดกันผู้อื่นไม่ให้มีส่วนร่วมในตลาด
- การปฏิเสธที่จะร่วมงานกับลูกค้าหรือซัพพลายเออร์

# 5.7

## การค้าขายที่เป็นธรรม

เราปฏิบัติต่อคู่ค้าทางธุรกิจของเราอย่างเป็นธรรม การรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับคู่แข่งเป็นการปฏิบัติตามมาตรฐานในทุก ๆ อุตสาหกรรม อย่างไรก็ตาม เรามุ่งมั่นที่จะปฏิบัติอย่างถูกกฎหมายและมีจริยธรรม การวิจัยทางการตลาด การประเมินผลิตภัณฑ์ และการตรวจสอบเอกสารสาธารณะ ต่างเป็นวิธีที่ยอมรับได้ในการรวบรวมข้อมูล ยกเว้นการฉ้อโกง การบิดเบือน และการหลอกลวง ห้ามขอข้อมูลลับของคู่แข่งจากพนักงานปัจจุบันหรืออดีตพนักงาน หรือจากบุคคลที่สาม ลูกค้า หรือซัพพลายเออร์คนใดก็ตาม หากคุณได้รับข้อมูลคู่แข่งที่คุณเชื่อว่าเป็นความลับ หรือได้รับมาผ่านวิธีที่ไม่เหมาะสม ให้รายงานต่อ [ฝ่ายกฎหมาย](#)



### เป็นหน้าที่ของเรา

- ✓ รวบรวมข้อมูลของคู่แข่งมาอย่างถูกกฎหมายและมีจริยธรรม
- ✓ เก็บข้อมูลลับทั้งของเราและของคู่แข่งเราให้เป็นความลับ
- ✓ ให้มั่นใจว่าบุคคลที่สามที่ปฏิบัติงานในนามของเราปฏิบัติตามมาตรฐานของเรา



## 6. พันธกรณีต่อสังคม

- 6.1 กิจกรรมทางพลเมือง ทางการศึกษา และ  
ทางการเมือง
- 6.2 สิทธิมนุษยชน
- 6.3 การปกป้องสิ่งแวดล้อม

### ทำไมจึงสำคัญ

การให้บริการและให้การสนับสนุนต่อสังคมที่เราอาศัยและทำงานอยู่ถือเป็นการแสดงออกที่สำคัญต่อค่านิยมของเรา เรามุ่งมั่นที่จะเป็นดั่งเพื่อนบ้านแสนดีและเป็นบริษัทแบบอย่างโดยการมอบเวลา ความสามารถ และพลังงานของเราในการทำให้โลกน่าอยู่ขึ้น



# 6.1

## กิจกรรมทางพลเมือง ทางการศึกษา และทางการเมือง

เราส่งเสริมให้คุณอาสาที่จะสละเวลา ใช้ความสามารถ และจ่ายเงิน เพื่อสนับสนุนเรื่องที่สำคัญต่อคุณ ซึ่งรวมถึงการลงเลือกตั้งและรณรงค์ทางการเมือง หากเป็นไปได้ โปรดเอาใจใส่ ถึงอย่างไรก็ตาม ห้ามใช้งบประมาณ ทรัพย์สิน ทรัพยากร เวลา หรือชื่อของ Harsco ในการสนับสนุนกิจกรรมของคุณ ทำให้ชัดเจนว่าเป็นมุมมองส่วนตัวของคุณเอง และไม่ได้เป็นการกระทำของทางบริษัท



### คุณควรทราบว่า

- ทาง Harsco อาจถ่ายทอดประเด็นทางการเมืองที่อาจส่งผลกระทบต่อธุรกิจของเราเป็นครั้งคราว
- กิจกรรมวิ่งเต้นหาเสียงในนามของ Harsco ต้องได้รับอนุญาตก่อนอันดับแรกจากทางที่ปรึกษาทั่วไปของ Harsco
- ทาง Harsco ไม่เคยบอกพนักงานว่าให้โหวตอย่างไร

# 6.2

## สิทธิมนุษยชน



เราเชื่อว่ามนุษย์ทุกคนต่างมีสิทธิในความปลอดภัย สุขภาพ เงื่อนไขการทำงาน และได้รับการปฏิบัติด้วยความเคารพและให้เกียรติ

เราคาดหวังทางซัพพลายเออร์ตลอดทั้งห่วงโซ่อุปทานทั่วโลกของเราให้แบ่งปันความมุ่งมั่นของเราต่อมาตรฐานสูงสุดเดียวกัน

นอกจากนั้น เรายังมุ่งมั่นต่อความรับผิดชอบในการจัดหาแร่ที่อยู่ภายใต้ข้อขัดแย้ง เราปฏิบัติตามกฎหมายที่จำเป็น ต้องเปิดเผยการใช้งานของพวกเขา และเราส่งเสริมให้ซัพพลายเออร์นำนโยบายและระบบที่คล้ายคลึงมาใช้



### คุณควรทราบว่

เราห้ามให้มี

- การใช้แรงงานเด็ก
- การบังคับใช้แรงงาน
- การลงโทษหรือการล่วงละเมิดทางกาย
- การค้าทาส
- การค้ามนุษย์



# 6.3

## การปกป้องสิ่งแวดล้อม

เรามุ่งมั่นที่จะมอบการบริหารจัดการสภาพแวดล้อมที่มีคุณภาพสูงในการดำเนินงานต่าง ๆ ของเรา และรับรองว่าเราปฏิบัติตามกฎระเบียบต่าง ๆ ด้านสภาพแวดล้อม การตัดสินใจทางธุรกิจของคุณควรคำนึงถึงการปฏิบัติต่อสิ่งแวดล้อมด้วย หากเป็นไปได้ ให้เลือกแหล่งพลังงานที่ยั่งยืนและปลอดภัยต่อสิ่งแวดล้อม และทำหน้าที่ในการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติ บำบัดรักษาและกำจัดกาสรูปล้ำที่อันตรายและไม่อันตรายด้วยความรับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อม



### เป็นหน้าที่ของเรา

- ✓ ปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่นในเรื่องสิ่งแวดล้อม
- ✓ มุ่งมั่นในการพัฒนาในดำเนินงานด้านสิ่งแวดล้อมอย่างต่อเนื่อง
- ✓ มีส่วนร่วมกับการตรวจสอบทางสิ่งแวดล้อม เพื่อให้มั่นใจว่าเราผ่านมาตรฐานที่ยอมรับได้
- ✓ เลือกใช้เทคโนโลยี กระบวนการ และการบำบัดรักษาที่คอยลดหรือกำจัดของเสียและการปล่อยมลพิษจากโรงงาน

### ถ้าหาก...



**ก.** มีการปลดปล่อยกลิ่นไม่พึงประสงค์ผิดปกติมาจากท่อของโครงการ



**ค.** ให้หยิบยกข้อกังวลของคุณต่อหัวหน้างาน หากคุณไม่พึงพอใจต่อคำตอบ ให้รายงานปัญหาต่อฝ่ายสิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัยของ Harsco



**ก.** ณ ที่โรงงานของฉัน ฉันพบว่าอุปกรณ์ไฟฟ้าบางชิ้นถูกเปิดทิ้งไว้ตอนไม่ได้ใช้งาน



**ค.** ปรีกษาหารือกับทางหัวหน้าของคุณ หยิบยกประเด็นดังกล่าวสู่การแก้ปัญหาที่ช่วยประหยัดเงินตลอดจนทรัพยากรธรรมชาติ นอกจากนั้น คุณสามารถติดต่อทางฝ่ายสิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัยของ Harsco

## ทรัพยากร

คุณสามารถติดต่อบุคคลากรต่อไปนี้เพื่อขอคำแนะนำและความช่วยเหลือได้ทุกเมื่อ หรือพิจารณาตามข้อมูลอ้างอิงนโยบาย หากคุณไม่พบนโยบายหรือพบว่าลิงก์นโยบายออนไลน์เสียหาย ขอความช่วยเหลือจากทางผู้จัดการหรือหัวหน้างานหรือติดต่อตัวแทนฝ่ายทรัพยากรมนุษย์ เพื่อให้พวกเขามอบนโยบายให้คุณ

ทรัพยากร:	สำหรับช่วยเหลือในส่วน:	ติดต่อ:
สายด่วนความซื่อสัตย์ของ Harsco	ปัญหาด้านหลักจรรยาบรรณ	สมาชิกฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก (GC&E) อีเมล: <a href="mailto:compliance@harsco.com">compliance@harsco.com</a> เว็บไซต์: <a href="http://compliance.harsco.com/">http://compliance.harsco.com/</a>
ฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลกของ Harsco	ปัญหาด้านหลักจรรยาบรรณหรือข้อสงสัยในนโยบาย ค่านิยม และจริยธรรมทางธุรกิจของบริษัท	สมาชิกฝ่ายจริยธรรมและการกำกับดูแลทั่วโลก (GC&E) อีเมล: <a href="mailto:compliance@harsco.com">compliance@harsco.com</a>
ฝ่ายกฎหมายของ Harsco	ปัญหาด้านหลักจรรยาบรรณ รวมถึงข้อสงสัยเกี่ยวกับกฎหมาย และข้อสอบถามจากทางเจ้าหน้าที่รัฐ และการอนุมัติกิจกรรมที่รุดหน้าเสี่ยง	สำนักงานที่ปรึกษาทั่วไป (OGC) ในภูมิภาคของคุณหรือแผนกที่ปรึกษา อีเมล: <a href="mailto:legaldepartment@harsco.com">legaldepartment@harsco.com</a>
ฝ่ายสื่อสารของ Harsco	คำถามจากทางสื่อ	ฝ่ายสื่อสารของบริษัท อีเมล: <a href="mailto:corporatecommunications@harsco.com">corporatecommunications@harsco.com</a>
ฝ่ายสิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัยของ Harsco (EH&S)	ปัญหาด้านสิ่งแวดล้อม หรือสุขภาพและความปลอดภัย (EHS)	ติดต่อ: 717-763-7064 อีเมล: <a href="mailto:info@harsco.com">info@harsco.com</a>
ฝ่ายนักลงทุนสัมพันธ์ของ Harsco	คำถามจากกลุ่มนักลงทุน	ผู้อำนวยการฝ่ายนักลงทุนสัมพันธ์ อีเมล: <a href="mailto:ir@harsco.com">ir@harsco.com</a> เว็บไซต์: <a href="http://investors.harsco.com/phoenix.zhtml?c=108575&amp;p=irol-irhome">http://investors.harsco.com/phoenix.zhtml?c=108575&amp;p=irol-irhome</a>
การตรวจสอบภายในของ Harsco	คำถามเกี่ยวกับการควบคุมภายใน	สมาชิกฝ่ายตรวจสอบภายใน สามารถพบข้อมูลติดต่อฝ่ายได้ในหนังสือออนไลน์ที่อยู่ทั่วโลกของ Harsco หรือจากหัวหน้างานของคุณ
ฝ่ายทรัพยากรมนุษย์ของ Harsco	คำถามเกี่ยวกับการจ้าง ผลประโยชน์ ค่าจ้าง พหุติกรรมและประสิทธิภาพการทำงานในที่ทำงาน และนโยบายของฝ่ายทรัพยากรมนุษย์ และค่านิยมของบริษัท	ตัวแทนฝ่ายทรัพยากรมนุษย์ท้องถิ่นของคุณ สามารถเข้าถึงรายชื่อผ่านหนังสือออนไลน์ที่อยู่ทั่วโลกของ Harsco หรือจากหัวหน้างานของคุณ

## อภิธานศัพท์

อภิธานศัพท์ได้กำหนดแนวคิดและเงื่อนไขพื้นฐานบางประการในส่วนหลักจรรยาบรรณของเรา

**การทารุณกรรม** การปฏิบัติไม่ดีต่อใครสักคน การใช้อย่างไม่ถูกต้องหรือไม่เหมาะสม หรือรับผลประโยชน์ของการใช้งานในทางที่อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บหรือเสียหาย การปฏิบัติทางกายหรือวาจาที่ทารุณและรุนแรง

**การให้สินบน** การเสนอ การสัญญา การให้หรือการรับสิ่งมีค่าเพื่อให้ได้มาซึ่งความได้เปรียบหรือสิทธิพิเศษ ในการตัดสินใจทางธุรกิจอย่างไม่ถูกต้อง

**การใช้แรงงานเด็ก** งานที่สำเร็จโดยเด็กที่แทรกแซงสุขภาพ การศึกษา หรือความผาสุกทั่วไปของเด็ก หรือที่ที่มีการเอารัดเอาเปรียบจากเด็กหรือในงานที่เกี่ยวข้องกับอาชญากรรมหรือกิจกรรมที่เป็นอันตราย

**ทรัพย์สินของบริษัท** สิ่งใดก็ตามที่ทางบริษัทใช้ในการดำเนินธุรกิจ ได้แก่ อุปกรณ์ วัสดุ พาหนะ เครื่องตกแต่ง ระบบคอมพิวเตอร์ ซอฟต์แวร์ โทรศัพท์ทั้งมี

สายและไร้สาย และรวมถึงข้อมูล ความลับทางการค้า และบุคลากรด้วยเช่นกัน

**ผลประโยชน์ทับซ้อน** สถานการณ์ที่แบ่งแยกความภักดีที่ที่ผลประโยชน์ส่วนบุคคลของบุคลากรแทรกแซงผลประโยชน์ทางธุรกิจของบริษัท

**การแบ่งแยก** การปฏิบัติที่ไม่เป็นธรรมหรือไม่เท่าเทียมของบุคคลหรือกลุ่มคนตามลักษณะต่าง ๆ ที่ได้รับการปกป้องโดยกฎหมาย

**ทรัพย์สินอิเล็กทรอนิกส์** ไฟล์ ข้อมูล ฐานข้อมูล ซอฟต์แวร์ บัญชี และรหัสผ่านในรูปแบบดิจิทัล และอุปกรณ์และเครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรักษา ส่งมอบ รับส่ง หรือซ่อมแซม

**การจ่ายเพื่ออำนวยความสะดวก** การจ่ายเงินจำนวนเล็กน้อยแก่เจ้าหน้าที่รัฐหรือตัวแทนของหน่วยงานรัฐบาล เพื่อเร่งการกระทำหรือบริการประจำวัน

**การฉ้อโกง** การปลอมแปลง การหลอกลวง หรือการบิดเบือนข้อเท็จจริง เพื่อให้ได้มาซึ่งความได้เปรียบที่ไม่เป็นธรรม

**ของกำนัล** สิ่งมีค่า ได้แก่ เงินสด ตัวต่าง ๆ การท่องเที่ยว และที่พัก

**เจ้าหน้าที่รัฐ** พนักงานหรือผู้ได้รับแต่งตั้งของรัฐบาลหรือบริษัท องค์กร หน่วยงาน หรือคณะกรรมการภายใต้การควบคุมโดยรัฐบาล นอกจากนี้ อาจรวมถึงพนักงานหรือตัวแทนของพรรคการเมือง ผู้ลงสมัครเลือกตั้ง และพนักงานและสมาชิกขององค์สภากลที่เป็นตัวแทนรัฐบาล

**การคุกคาม** การปฏิบัติทางกาย วาจา หรือความนึกคิดที่ไม่พึงประสงค์ ซึ่งเป็นไปตามสถานะที่ได้รับคุ้มครองของบุคคลหนึ่ง

## อภิธานศัพท์

**การด้ามนุษย์** การสรรหา การลี้ภัย การถ่ายโอน หรือการรับบุคคลโดยการบีบบังคับ การฉ้อโกง หรือการลักพาตัวสำหรับจุดประสงค์ที่ไม่ถูกต้อง เช่น การบังคับใช้แรงงานหรือการแสวงหาผลประโยชน์ทางเพศ

**การด้าภายใน** การซื้อ การขาย หรือการถือครองหลักทรัพย์ หรือบอกให้ผู้อื่นกระทำ ตามข้อมูลที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณชน

**ทรัพย์สินทางปัญญา** ภูมิปัญญา แนวคิด การค้นพบ สูตร และสิ่งประดิษฐ์ต่าง ๆ และทรัพย์สินทางนามธรรมที่มีมูลค่าเชิงพาณิชย์และได้รับการคุ้มครองภายใต้กฎหมายว่าด้วยลิขสิทธิ์ สิทธิบัตร เครื่องหมายบริการ และเครื่องหมายการค้า

**การค้าขายระหว่างประเทศ** การแลกเปลี่ยนทุนทรัพย์ สินค้า และบริการระหว่างประเทศหรืออาณาเขตสองแห่งขึ้นไป

**การบริหารจัดการ** ผู้นำ ผู้จัดการ หัวหน้างาน และผู้อื่นอยู่ในระดับผู้มีอำนาจ

**ข้อมูลที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณชน** ข้อมูลที่ยังไม่ได้รับการเปิดเผยต่อสาธารณะชนซึ่งจะเป็นที่คาดหวังในการโน้มน้าวการตัดสินใจของนักลงทุนให้ซื้อขาย หรือถือหลักทรัพย์ของบริษัท

**การฟอกเงิน** กระบวนการที่อาชญากรบิดเบือนแหล่งที่มาและการควบคุมงบประมาณที่ได้มาจากการก่ออาชญากรรม โดยการทำให้งบประมาณดูเหมือนว่ามาจากแหล่งที่ถูกต้องตามกฎหมาย

**บุคลากร** บุคคลที่ได้รับว่าจ้างโดยบริษัทหรือทำงานให้เรา

**สื่อทางสังคม** ช่องทางการสื่อสารออนไลน์ที่มอบโอกาสในการแบ่งปันเนื้อหา การป้อนข้อมูลของบุคคล และปฏิสัมพันธ์ของบุคคล ซึ่งได้แก่ เว็บไซต์ ห้องสนทนา บล็อก หน้ากระดานข่าว เว็บไซต์เครือข่ายทางสังคม และแอปพลิเคชันพิเศษในการโพสต์และแบ่งปันความคิดเห็น บทความ เจตคติ แนวคิด ข้อมูล และรูปภาพ

**ซีพพลายเออร์** บุคคลที่เป็นตัวแทนของบริษัทหนึ่งหรือบริษัทที่ขายหรือมีเจตนาขายผลิตภัณฑ์หรือบริการให้แก่บริษัท ซึ่งรวมถึงที่ปรึกษา ผู้ทำสัญญา และตัวแทนต่าง ๆ

**บุคคลที่สาม** ผู้ซื้อ ผู้ขาย ตัวแทน หรือบุคคลหรือบริษัทอื่นที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับธุรกรรม การทำสัญญา หรือข้อตกลงทางธุรกิจ ซึ่งไม่ใช่พนักงาน ผู้อำนวยการ หรือเจ้าหน้าที่ของบริษัทเรา

## ดัชนี

รายการในหน้านี้ทำหน้าที่เป็นลิงก์ในเว็บเบราว์เซอร์ คลิกที่รายการเพื่อเยี่ยมชมหน้านั้น ๆ

### A

<a href="#">การต่อต้านการให้สินบน</a>	46
<a href="#">การต่อต้านการผูกขาด</a>	54

### C

<a href="#">การสนับสนุนการกุศล</a>	57
<a href="#">การสื่อสารเกี่ยวกับ Harsco</a>	30
<a href="#">ทรัพย์สินของบริษัท</a>	26
<a href="#">คู่แข่ง</a>	55
<a href="#">ผลประโยชน์ทับซ้อน</a>	33

### D

<a href="#">การแบ่งแยก</a>	16
<a href="#">ยาเสพติดและเครื่องดื่มแอลกอฮอล์</a>	20

### E

<a href="#">สภาพแวดล้อม</a>	59
<a href="#">โอกาสการว่างที่เท่าเทียม</a>	16

### F

<a href="#">จ่ายเพื่ออำนวยความสะดวก</a>	47
---	----

### G

<a href="#">ของกำนัลและนันทนาการ</a>	37
<a href="#">การให้สินบนรัฐบาล</a>	41
<a href="#">คำถามจากทางรัฐบาล</a>	30
<a href="#">การทำงานกับรัฐบาล</a>	47

### H

<a href="#">การคุกคาม</a>	17
<a href="#">สุขภาพและความปลอดภัย</a>	19
<a href="#">สิทธิมนุษยชน</a>	58

### I

<a href="#">ข้อมูลลับ</a>	22
<a href="#">ข้อมูลระดับตัวตน</a>	22
<a href="#">การค้าภายใน</a>	52
<a href="#">สายด่วนความซื่อสัตย์</a>	60
<a href="#">ทรัพย์สินทางปัญญา</a>	24

### L

<a href="#">กิจกรรมวิ่งค้นหาเสียง</a>	57
---------------------------------------	----

## ดัชนี

รายการในหน้านี้ทำหน้าที่เป็นลิงก์ในเว็บเบราว์เซอร์ คลิกที่รายการเพื่อเยี่ยมชมหน้านั้น ๆ

### M

[การฟอกเงิน](#) 48

### P

[กิจกรรมทางการเมือง](#) 57

[ความเป็นส่วนตัว](#) 22

### R

[บันทึกและหนังสือ](#) 28

[การบันทึกทางธุรกิจ](#) 28

[การบริหารจัดการบันทึก](#) 28

[การรายงานการละเมิด](#) 10

[ความรับผิดชอบของพนักงาน](#) 6

[ความรับผิดชอบของฝ่ายบริหารจัดการ](#) 13

[การตอบโต้](#) 12

### S

[ความปลอดภัย](#) 19

[สื่อทางสังคม](#) 31

[การพูดออกมา](#) 60

[การทำงานกับซัพพลายเออร์](#) 43

### V

[ค่านิยมของเรา](#) 4

[การละเมิด](#) 11

### Z

[การไม่ให้เกิดอันตราย](#) 4





# HARSCO

